**УТВЕРЖДАЮ**

**Председатель Конкурсной комиссии**

**аппарата управления**

**ПАО «ТрансКонтейнер»**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_В.В. Шекшуев**

**«05» июля 2016г.**

**ДОКУМЕНТАЦИЯ О ЗАКУПКЕ**

**Раздел 1. Общие положения**

## 1.1. Общие положения

* + 1. Публичное акционерное общество «Центр по перевозке грузов в контейнерах «ТрансКонтейнер» (ПАО «ТрансКонтейнер») (далее – Заказчик), руководствуясь положениями Федерального закона от 18 июля 2011 г.   
       № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» и Положением о порядке размещения заказов на закупку товаров, выполнение работ, оказание услуг для нужд ОАО «ТрансКонтейнер», утвержденным решением Совета директоров ОАО «ТрансКонтейнер» от   
       20 февраля 2013 г. (далее – Положение о закупках), проводит открытый конкурс № ОК-ЦКПКУ-16-0040 (далее – Открытый конкурс).
    2. Предметом настоящего Открытого конкурса является право на заключение договора на оказание услуг по проведению оценки деятельности Совета директоров ПАО «ТрансКонтейнер» и оценки корпоративного управления ПАО «ТрансКонтейнер».
    3. Информация об организаторе Открытого конкурса указана в пункте 2 Информационной карты раздела 5 настоящей документации о закупке (далее – Информационная карта).
    4. Дата опубликования извещения о проведении настоящего Открытого конкурса указана в пункте 3 Информационной карты.
    5. Извещение о проведении Открытого конкурса, изменения к извещению, настоящая документация о закупке, протоколы, оформляемые в ходе проведения Открытого конкурса и иная информация об Открытом конкурсе публикуется в средствах массовой информации (далее – СМИ), указанных в пункте 4 Информационной карты.
    6. Наименование, количество, объем, характеристики, требования к выполнению работ, оказанию услуг, поставке товара и т.д. и места их выполнения, оказания, поставки и т.д., а также информация о начальной (максимальной) цене договора, состав, количественные и качественные характеристики товара, работ и услуг, сроки поставки товара, выполнения работ или оказания услуг, количество лотов, порядок, сроки направления документации о закупке, указаны в Техническом задании и Информационной карте (разделы 4 и 5 соответственно настоящей документации о закупке).
    7. По всем вопросам, не урегулированным настоящей документацией о закупке, необходимо руководствоваться Положением о закупках. В случае противоречия положений настоящей документации о закупке и Положения о закупках необходимо руководствоваться Положением о закупках.
    8. Дата рассмотрения и сопоставления предложений претендентов и представленных комплектов документов на участие в Открытом конкурсе (далее – Заявки) указана в пункте 8 Информационной карты.
    9. Претендентом на участие в Открытом конкурсе признается любое юридическое лицо или несколько юридических лиц, выступающих на стороне одного участника закупки, независимо от организационно-правовой формы, формы собственности, места нахождения и места происхождения капитала либо любое физическое лицо или несколько физических лиц, выступающих на стороне одного участника закупки, в том числе индивидуальный предприниматель или несколько индивидуальных предпринимателей, выступающих на стороне одного участника закупки, которые получили в установленном порядке всю необходимую документацию о закупке.
    10. Участниками Открытого конкурса признаются претенденты, своевременно и по установленной форме подавшие Заявку и соответствующие установленным в настоящей документации о закупке обязательным и квалификационным требованиям.
    11. Для участия в процедуре Открытого конкурса претендент должен:

- удовлетворять требованиям, изложенным в настоящей документации о закупке;

- быть правомочным на предоставление Заявки и представить Заявку, соответствующую требованиям настоящей документации о закупке.

* + 1. Заявки рассматриваются как обязательства претендентов. ПАО «ТрансКонтейнер» вправе требовать от победителя/победителей Открытого конкурса заключения договора на условиях, предложенных в его Заявке. Для всех претендентов на участие в Открытом конкурсе устанавливаются единые требования с учетом случаев, предусмотренных пунктами 1.1.22, 1.1.23, 1.1.24, 2.3.2 настоящей документации о закупке.
    2. Решение о допуске претендентов к участию в Открытом конкурсе на основании предложения Организатора принимает Конкурсная комиссия (пункт 9 Информационной карты) в порядке, определенном настоящей документацией о закупке и Положением о закупках.
    3. Конкурсная комиссия вправе на основании информации о несоответствии претендента на участие в Открытом конкурсе установленным настоящей документацией о закупке требованиям, полученной из любых официальных источников, использование которых не противоречит законодательству Российской Федерации, не допустить претендента на участие в Открытом конкурсе или отстранить участника Открытого конкурса от участия в Открытом конкурсе на любом этапе его проведения.
    4. Претендент несет все расходы и убытки, связанные с подготовкой и подачей своей Заявки. Организатор, Заказчик не несут никакой ответственности по расходам и убыткам, понесенным претендентами в связи с их участием в Открытом конкурсе.
    5. Документы, представленные претендентами в составе Заявок, возврату не подлежат.
    6. Заявки с документацией предоставляются претендентами в сроки и на условиях, изложенных в пункте 6 Информационной карты.
    7. Организатор, Заказчик Открытого конкурса вправе отказаться от его проведения в любой момент до принятия решения Конкурсной комиссией о победителе Открытого конкурса. Извещение об отмене проведения Открытого конкурса размещается в соответствии с пунктом 4 Информационной карты в течение 3 (трех) дней со дня принятия решения об отмене проведения Открытого конкурса. При этом ПАО «ТрансКонтейнер» не будет нести никакой ответственности перед любыми физическими и юридическими лицами, которым такое действие может принести убытки.
    8. Протоколы, оформляемые в ходе проведения Открытого конкурса, размещаются в порядке, предусмотренном настоящей документацией о закупке, в течение 3 (трех) дней с даты их подписания в соответствии с пунктом   
       4 Информационной карты.
    9. Конфиденциальная информация, ставшая известной сторонам при проведении Открытого конкурса не может быть передана третьим лицам за исключением случаев, предусмотренных законодательством Российской Федерации.
    10. В случае участия нескольких лиц на стороне одного претендента соответствующая информация должна быть указана в Заявке, оформленной в соответствии с приложением № 1 к настоящей документации о закупке. Если соответствующая информация не указана в Заявке, претендент считается подавшим Заявку от своего имени и действующим в своих интересах.
    11. Иностранные участники при проведении закупки вправе подавать предложения о цене договора без учета расходов, связанных с импортом товара на территорию Российской Федерации (в т.ч. расходов на транспортировку, страхование груза, таможенную очистку).

В этом случае Конкурсная комиссия принимает решение после оценки и сопоставления поданных в разных базисах поставки ценовых предложений участников.

* + 1. Иностранный участник закупки вправе указать цену в рублях Российской Федерации, либо, если это указано в пункте 16 Информационной карты, в иностранной валюте. При этом оценка и сопоставление заявок российских и иностранных участников будут осуществляться в рублях Российской Федерации с пересчетом цен заявок иностранных участников, указанных в иностранных валютах, по курсу Центрального банка Российской Федерации на дату рассмотрения и сопоставления Заявок.
    2. Предоставление иностранными участниками закупки документов и сведений, в том числе в целях подтверждения обязательных и квалификационных требований, предусмотренных настоящей документацией о закупке, осуществляется с учетом особенностей, указанных в пункте   
       18 Информационной карты.

## 1.2. Разъяснения положений документации о закупке.

* + 1. Претендент вправе направить письменный запрос о разъяснении настоящей документации о закупке, с момента размещения извещения о проведении настоящего Открытого конкурса в СМИ и не позднее, чем за 10 (десять) дней до окончания срока подачи Заявок (пункт 6 Информационной карты), подписанный уполномоченным представителем претендента по адресу(ам) электронной почты представителя(ей) Заказчика/Организатора, указанному(ым) в пункте 2 Информационной карты.
    2. Разъяснения предоставляются в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня поступления запроса.
    3. Организатор обязан разместить разъяснения в СМИ не позднее чем в течение 3 (трех) дней со дня предоставления разъяснений без указания информации о лице, от которого поступил запрос.
    4. Получение и ознакомление претендентов на участие в Открытом конкурсе разъяснений положений документации о закупке по проведению Открытого конкурса осуществляется через СМИ.
    5. Организатор вправе не отвечать на запросы о разъяснении положений документации о закупке по проведению Открытого конкурса, поступившие позднее срока, установленного в пункте 1.2.1 документации о закупке.

## 1.3. Внесение изменений и дополнений в документацию о закупке

1. В любое время, но не позднее, чем за 5 (пять) дней до дня окончания срока подачи Заявок, в том числе по запросу претендента, могут быть внесены дополнения и изменения в извещение Открытого конкурса и в настоящую документацию о закупке. Любые изменения, дополнения, вносимые в извещение о проведении Открытого конкурса, документацию о закупке по проведению Открытого конкурса является неотъемлемой ее частью.

Дополнения и изменения, внесенные в извещение о проведении Открытого конкурса и в настоящую документацию о закупке, размещаются в соответствии с пунктом 4 Информационной карты в течение 3 (трех) дней со дня принятия решения о внесении изменений.

В случае внесения изменений позднее, чем за 15 (пятнадцать) дней до даты окончания подачи Заявок, Организатор обязан продлить срок подачи Заявок таким образом, чтобы со дня размещения в СМИ внесенных в документацию о закупке изменений до даты окончания срока подачи Заявок оставалось не менее 15 (пятнадцати) дней.

Заказчик, Организатор не вправе вносить изменения, касающиеся замены предмета закупки.

1. Заказчик не берет на себя обязательства по уведомлению претендентов/участников Открытого конкурса о дополнениях, изменениях, разъяснениях в настоящую документацию о закупке, а также по уведомлению претендентов/участников (за исключением победителя (победителей) Открытого конкурса) об итогах Открытого конкурса и не несет ответственности в случаях, когда участники не осведомлены о внесенных изменениях, дополнениях, разъяснениях, итогах Открытого конкурса при условии их надлежащего размещения в СМИ.
2. Заказчик, Организатор вправе принять решение о продлении срока окончания подачи Заявок на участие в Открытом конкурсе в любое время до момента истечения такого срока. В течение 3 (трех) дней со дня принятия указанного решения такие изменения размещаются Заказчиком, Организатором в соответствии с пунктом 4 Информационной карты.

## 1.4. Недобросовестные действия претендента/участника

* + 1. К недобросовестным действиям претендента/участника относятся действия, которые выражаются в том, что претендент/участник прямо или косвенно предлагает, дает либо соглашается дать любому должностному лицу (служащему, работнику) Заказчика/Организатора вознаграждение в любой форме (материальное вознаграждение, предложение о найме или какая-либо другая услуга) в целях оказания воздействия на процедуру проведения Открытого конкурса, принятие решения, применение какой-либо процедуры или совершение иного действия Заказчиком/Организатором, влияющего на ход проведения процедуры Открытого конкурса.
    2. В случае установления недобросовестности действий претендента/участника, такой претендент/участник может быть отстранен от участия в Открытом конкурсе. Информация об этом и мотивы принятого решения указываются в соответствующем протоколе и сообщаются претенденту/участнику.

**Раздел 2. Обязательные и квалификационные требования к претендентам/участникам, оценка Заявок участников**

## Обязательные требования

1. Претендент/участник (в том числе каждое юридическое и/или физическое лицо (индивидуальный предприниматель), выступающее на стороне одного претендента/участника) должен соответствовать обязательным требованиям настоящей документации о закупке, а именно:

а) не иметь задолженности по уплате налогов, сборов, пени, налоговых санкций в бюджеты всех уровней и обязательных платежей в государственные внебюджетные фонды, а также просроченную задолженность по ранее заключенным договорам с ПАО «ТрансКонтейнер»;

б) не находиться в процессе ликвидации;

в) не быть признанным несостоятельным (банкротом);

г) на его имущество не должен быть наложен арест, его экономическая деятельность не должна быть приостановлена;

д) соответствовать требованиям, устанавливаемым в соответствии с законодательством Российской Федерации и/или государства регистрации и/или ведения бизнеса претендента к лицам, осуществляющим поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг и т.д., являющихся предметом Открытого конкурса;

е) к товарам, работам, услугам, ранее поставленным (выполненным, оказанным) претендентом Заказчику или другой организации, не возникает существенных претензий по качеству или иных существенных претензий в процессе их использования в пределах установленного срока их использования (службы, функционирования), или иного срока по усмотрению ПАО «ТрансКонтейнер»;

ж) в пункте 17 Информационной карты могут быть установлены иные обязательные требования к претендентам на участие в Открытом конкурсе.

## Квалификационные требования

1. Претендент/участник (в том числе каждое юридическое и/или физическое лицо (индивидуальный предприниматель), выступающее на стороне одного претендента/участника) должен соответствовать квалификационным требованиям настоящей документации о закупке, а именно:

а) претендент/участник должен быть правомочен заключать и исполнять договор, право на заключение которого является предметом Открытого конкурса, в том числе претендент/участник - юридическое лицо или индивидуальный предприниматель должен быть зарегистрированным в качестве субъекта гражданского права и иметь все необходимые в соответствии с законодательством Российской Федерации разрешения, включая лицензии, сертификаты, допуски, патенты и т.д. на поставляемые товары, работы, услуги, или для ведения деятельности, являющейся предметом закупки;

б) обладать квалификацией, необходимой для поставки товаров, выполнения работ, оказания услуг, являющихся предметом закупки (в том числе обладать производственными мощностями, профессиональной и технической квалификацией, трудовыми и финансовыми ресурсами, оборудованием и другими материальными ресурсами);

в) не быть включенным в реестр недобросовестных поставщиков, предусмотренный статьей 5 Федерального закона от 18 июля 2011 г. № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» и/или статьей 104 Федерального закона от 05.04.2013 № 44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд», а также в реестр недобросовестных контрагентов ПАО «ТрансКонтейнер»;

г) в пункте 17 Информационной карты могут быть установлены иные требования к претендентам/участникам на участие в Открытом конкурсе.

## Представление документов

1. Претендент в составе Заявки, представляет следующие документы:
2. опись представленных документов, заверенную подписью и печатью претендента;
3. надлежащим образом оформленные приложения к настоящей документации о закупке: № 1 (Заявка), № 2 (Сведения о претенденте) и № 3 (Финансово-коммерческое предложение, подготовленное в соответствии с требованиями Технического задания (раздел 4 документации о закупке);
4. выданную не ранее чем за 30 (тридцать) календарных дней до дня размещения извещения о проведении Открытого конкурса выписку из единого государственного реестра юридических лиц с отметкой (подписью и печатью) инспекции Федеральной налоговой службы Российской Федерации или нотариально заверенную копию такой выписки (для претендентов-резидентов Российской Федерации юридических лиц); выданную не ранее чем за 30 (тридцать) календарных дней до дня размещения извещения о проведении Открытого конкурса выписку из единого государственного реестра индивидуальных предпринимателей с отметкой (подписью и печатью) инспекции Федеральной налоговой службы Российской Федерации или нотариально заверенную копию такой выписки (для индивидуальных предпринимателей-резидентов Российской Федерации); надлежащим образом заверенный перевод на русский язык документов о государственной регистрации юридического лица или физического лица в соответствии с законодательством государства регистрации претендента-нерезидента Российской Федерации.

Допускается предоставление выписок из единого государственного реестра юридических лиц и единого государственного реестра индивидуальных предпринимателей в виде электронного документа, подписанного электронной подписью уполномоченного представителя Федеральной налоговой службы Российской Федерации (далее – Электронный документ). Проверка электронной подписи осуществляется в соответствии с инструкцией, размещенной в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» по адресу https://service.nalog.ru/vyp/sign-help.html.

В этом случае, Электронный документ в обязательном порядке должен содержаться в виде отдельного файла в формате \*.pdf на электронном носителе, вложенном в письмо (конверт) с Заявкой на участие в Открытом конкурсе, в соответствии с подпунктом 3.1.6 документации о закупке.

1. копии учредительных документов, составленных и заверенных в соответствии с законодательством государства регистрации претендента (для юридического лица), копии документов, удостоверяющих личность (копию паспорта для физических лиц). Предоставляет каждое юридическое (физическое) лицо, выступающее на стороне одного претендента. Допускается заверение документов уполномоченным должностным лицом претендента со скреплением его подписи печатью претендента;
2. информация о функциональных и качественных характеристиках (потребительских свойствах), о качестве выполняемых работ, оказываемых услуг и иная информация об условиях исполнения договора, а также копии документов, подтверждающих соответствие работ, услуг требованиям, установленным законодательством Российской Федерации и/или государства, являющегося местом выполнения работ, оказания услуг;
3. протокол/решение или другой документ о назначении должностных лиц, имеющих право действовать от имени претендента, в том числе совершать в установленном порядке сделки от имени претендента, без доверенности (копия, заверенная претендентом);
4. доверенность на работника, подписавшего Заявку, на право принимать обязательства от имени претендента, в случае отсутствия полномочий по уставу (оригинал либо нотариально заверенная копия);
5. копию договора простого товарищества (копию договора о совместной деятельности) (предоставляется в случае, если несколько юридических/физических лиц выступают на стороне одного участника закупки);
6. документы (копии документов), подтверждающие соответствие претендентов установленным требованиям на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг и т.д. настоящей документации о закупке и условиям допуска к участию в Открытом конкурсе и предусмотренные пунктами 2.1 и 2.2 настоящей документации о закупке и не перечисленные в подпункте 2.3.1, приложении № 1 (Заявка) и пункте 17 информационной карты документации о закупке;
7. в пункте 17 Информационной карты Заказчиком могут быть определены иные документы, предоставление которых в составе Заявки является обязательным.
8. Для иностранных Претендентов в пункте 18 Информационной карты могут быть предусмотрены особые требования к предоставлению документов.

## Заявка

* + 1. Заявка должна состоять из документов, требуемых в соответствии с условиями настоящей документации о закупке.
    2. Информация об обеспечении Заявки на участие в Открытом конкурсе указана в пункте 23 Информационной карты.
    3. Каждый претендент может подать только одну Заявку. В случае если претендент подает более одной Заявки, а ранее поданная им Заявка не отозвана, все Заявки претендента отклоняются.
    4. Заявка должна действовать не менее срока, указанного в пункте   
       22 Информационной карты. До истечения этого срока Организатор при необходимости вправе предложить претендентам/участникам продлить срок действия Заявок. Претенденты/участники вправе отклонить такое предложение Организатора. В случае отказа претендента/участника от продления срока действия Заявки его Заявка отклоняется от участия в Открытом конкурсе.
    5. Заявка оформляется в соответствии с разделом 3 настоящей документации о закупке. Заявка претендента, не соответствующая требованиям настоящей документации о закупке, отклоняется.
    6. Заявка, подготовленная претендентом на участие в Открытом конкурсе, а также вся корреспонденция и документация по закупке, связанная с проведением Открытого конкурса, которыми обмениваются претендент/участник на участие в Открытом конкурсе и Организатор/Заказчик, должны быть составлены на языке/языках, указанном/ых в пункте   
       15 Информационной карты.
    7. Использование других языков для подготовки Заявки расценивается Организатором/Конкурсной комиссией как несоответствие предложения требованиям, установленным настоящей документацией о закупке.
    8. В случае если закупка осуществляется лотами, каждый претендент может подать только одну Заявку по каждому лоту. Информация о количестве лотов указывается в пункте 12 Информационной карты. При этом претендент имеет право подать Заявки по всем лотам, или по его выбору по некоторым из них. В случае если претендент подает более одной Заявки по одному лоту, а ранее поданная им Заявка по данному лоту не отозвана, все Заявки претендента по данному лоту отклоняются. Начальная (максимальная) цена лота/лотов указывается в извещении о проведении Открытого конкурса и в пункте   
       5 Информационной карты.
    9. Предоставляемые в составе Заявки документы должны быть четко напечатаны. Подчистки, дописки, исправления не допускаются, за исключением тех случаев, когда эти исправления (дописки) заверены рукописной надписью «исправленному верить», собственноручной подписью уполномоченного лица, расположенной рядом с каждым исправлением (допиской) и заверены печатью претендента на участие в Открытом конкурсе.
    10. Все суммы денежных средств в Заявке должны быть выражены в валюте (валютах), установленной (ых) в пункте 16 Информационной карты.

Выражение денежных сумм в других валютах расценивается Конкурсной комиссией как несоответствие Заявки требованиям, установленным настоящей документацией о закупке.

* + 1. Претендентам/участникам, государственным учреждениям, юридическим и физическим лицам в любое время до подведения итогов Открытого конкурса может быть направлен запрос о предоставлении информации и документов, разъяснений необходимых для подтверждения соответствия работ, услуг, товаров и т.д., предлагаемых в соответствии с Заявкой претендента, участника, предъявляемым требованиям, изложенным в настоящей документации о закупке. При этом не допускается изменение Заявок претендентов, участников.

## Срок и порядок подачи Заявок

* + 1. Место, дата начала и окончания подачи заявок указаны в пункте 6 Информационной карты.

Для прохода в здание, где будет осуществляться прием Заявок, претенденту необходимо направить уведомление (с указанием ФИО, контактного телефона, номера Открытого конкурса и цели посещения) по адресу(ам) электронной почты представителя(ей) Организатора, указанному(ым) в пункте 2 Информационной карты, не позднее чем за один рабочий день, предшествующий дню посещения. Представителю претендента необходимо при себе иметь документ, удостоверяющий личность..

* + 1. Заявка претендента должна быть подписана собственноручной подписью уполномоченного представителя претендента. Заказчик не признает факсимильное воспроизведение подписи или иной аналог собственноручной подписи (факсимиле, клише-печать и т.д.) равной по юридической силе собственноручной подписи уполномоченного представителя претендента, если это прямо не указано в документации о закупке. Несоблюдение настоящего требования влечет признание Заявки несоответствующей требованиям документации о закупке и отказ в допуске претендента, подавшего такую Заявку, к участию в Открытом конкурсе.
    2. Заявки, по истечении срока, указанного в пункте   
       6 Информационной карты, не принимаются. Заявки, полученные по почте по истечении срока, указанного в пункте 6 Информационной карты, не вскрываются и возврату не подлежат.
    3. Претендент самостоятельно определяет способ доставки Заявок, несет все риски несоблюдения сроков предоставления Заявок, связанные с выбором способа доставки.
    4. Окончательная дата подачи Заявок и, соответственно, дата вскрытия, дата рассмотрения и сопоставления Заявок может быть перенесена на более поздний срок. Соответствующие изменения размещаются в соответствии с пунктом 4 Информационной карты.
    5. Претенденты вправе отозвать свою Заявку в любой момент, но не менее, чем за 24 часа до окончания срока подачи Заявок, указанного в пункте   
       6 Информационной карты. В этом случае претендент обязан направить письменное требование и обеспечить его вручение представителям Организатора в установленный настоящим пунктом срок.

## Вскрытие Заявок

1. По окончании срока подачи Заявок представленные претендентами конверты с Заявками вскрываются Организатором не позднее срока, указанного в пункте 7 Информационной карты.

Организатор может проводить аудио- и/или видеозапись процедуры вскрытия конвертов.

1. При вскрытии конвертов с Заявками объявляются:

наименование претендента;

сведения о наличии документов, перечень которых указан в настоящей документации о закупке;

иная информация.

1. По итогам вскрытия Заявок (конвертов) формируется протокол, который подлежит опубликованию в соответствии с пунктом 4 Информационной карты не позднее 3 (трех) дней с даты его подписания представителями Организатора, присутствовавшими при вскрытии конвертов с Заявками.

## Рассмотрение и сопоставление Заявок и изучение квалификации претендентов Организатором

1. В срок, указанный в пункте 8 Информационной карты, Организатор осуществляет рассмотрение и сопоставление Заявок на участие в Открытом конкурсе и готовит предложения для принятия Конкурсной комиссией решения об итогах Открытого конкурса и определении  
   победителя (ей).
2. Информация о ходе рассмотрения Заявок не подлежит разглашению. Заявки претендентов рассматриваются Организатором на соответствие требованиям, изложенным в настоящей документации о закупке, на основании представленных в составе Заявок документов, а также иных источников информации, предусмотренных настоящей документацией о закупке, законодательством Российской Федерации, в том числе официальных сайтов государственных органов, организаций в сети Интернет. Заявка претендента должна полностью соответствовать каждому из установленных настоящей документацией о закупке требований или быть лучше.
3. При наличии информации и документов, подтверждающих, что работы, услуги, товары и т.д., предлагаемые в соответствии с Заявкой претендента/участника, не соответствуют требованиям, изложенным в настоящей документации о закупке, Заявка претендента отклоняется.
4. Победителем Открытого конкурса может быть признан участник, чья Заявка на участие в Открытом конкурсе соответствует требованиям, изложенным в настоящей документации о закупке, но имеет не минимальную цену.
5. Указание претендентом недостоверных сведений в Заявке может служить основанием для отклонения такой Заявки.
6. Наличие в реестрах недобросовестных поставщиков, указанных в подпункте «в» пункта 2.2.1 документации о закупке, сведений о претенденте (любом из физических и/или юридических лиц, выступающих на стороне претендента) может являться основанием для отклонения Заявки такого претендента.
7. Претендент также может быть не допущен к участию в Открытом конкурсе в случае:

1) непредставления документов и информации, определенных настоящей документацией о закупке, либо наличия в этих документах и информации неполных и/или не соответствующих действительности сведений о претенденте или о товарах, работах, услугах, на закупку которых размещается Открытый конкурс;

2) несоответствия претендента предусмотренным настоящей документацией о закупке обязательным и квалификационным требованиям и/или непредставления документов, подтверждающих соответствие этим требованиям;

3) несоответствия Заявки требованиям настоящей документации о закупке, в том числе если:

Заявка не соответствует форме, установленной настоящей документацией о закупке;

Заявка не соответствует положениям технического задания документации о закупке;

Заявка не подписана должным образом в соответствии с требованиями настоящей документации о закупке (в том числе собственноручной подписью уполномоченного лица претендента);

4) если предложение о цене договора превышает начальную (максимальную) цену договора (если такая цена установлена);

5) отказа претендента от продления срока действия Заявки (если такой запрос претендентам направлялся);

6) в иных случаях, установленных Положением о закупках и настоящей документацией о закупке, в том числе пунктом 17 Информационной карты.

1. Если в Заявке имеются расхождения между обозначением сумм цифрами и прописью, то к рассмотрению принимается сумма, указанная прописью.
2. Если в Заявке имеются арифметические ошибки, претенденту/участнику может быть направлен запрос об уточнении цены договора при условии сохранения единичных расценок, а также об уточнении других положений документации о закупке, имеющих числовые значения.
3. Претенденты и их представители не вправе участвовать в рассмотрении Заявок и изучении квалификации претендентов.
4. В случае если на основании результатов рассмотрения Заявок принято решение об отказе в допуске к участию в данной процедуре Открытого конкурса всех претендентов, подавших Заявки, Открытый конкурс признается несостоявшимся.

## Порядок оценки и сопоставления Заявок участников Организатором

1. Оценка и сопоставление Заявок состоится в срок, указанный в пункте 8 Информационной карты.
2. Оценка и сопоставление Заявок, осуществляется в целях выявления лучших условий исполнения договора и выявления победителя(ей) в соответствии с критериями, указанными в пункте 19 Информационной карты.
3. Оценка и сопоставление Заявок осуществляется на основании финансово-коммерческого предложения, иных документов, представленных в подтверждение соответствия претендента обязательным и квалификационным требованиям.
4. Оценка и сопоставление Заявок осуществляется путем присвоения количества баллов, соответствующего условиям, изложенным в Заявке.
5. Заявке, содержащей наилучшие условия, присваивается наибольшее количество баллов.
6. Каждой Заявке по мере уменьшения выгодности содержащихся в ней условий (количества баллов, присвоенных по итогам оценки) присваивается порядковый номер. Заявке, в которой содержатся лучшие условия (присвоено наибольшее количество баллов), присваивается первый порядковый номер. В случае если в нескольких Заявках содержатся одинаковые условия (присвоено равное количество баллов по итогам оценки), меньший порядковый номер присваивается Заявке, которая поступила ранее других Заявок.
7. Победителем признается участник, Заявке которого присвоено наибольшее количество баллов по итогам оценки и первый порядковый номер.
8. Участники или их представители не могут участвовать в оценке и сопоставлении Заявок.
9. По итогам рассмотрения, оценки и сопоставления Заявок в соответствии с порядком и критериями оценки, установленными настоящей документацией о закупке, и методикой оценки, опубликованной на сайте <http://www.trcont.ru> (раздел Компания/Закупки) и на Официальном сайте Единой информационной системы в сфере закупок (<http://zakupki.gov.ru>) (далее – Официальный сайт) на странице сведений о Положении о закупках   
   ПАО «ТрансКонтейнер», Организатор составляет протокол рассмотрения и оценки Заявок, в котором должна содержаться следующая информация:

1) результаты оценки и сопоставления Заявок участников, указанные в соответствии с присвоенными Заявкам участников по результатам оценки порядковыми номерами;

2) принятое Организатором решение;

3) предложения для рассмотрения Конкурсной комиссией;

4) иная информация при необходимости.

1. По итогам оценки и сопоставления Заявок формируется протокол, который подлежит опубликованию в соответствии с пунктом 4 Информационной карты не позднее 3 (трех) дней с даты его подписания представителями Организатора, присутствовавшими при оценке и сопоставлении Заявок.

## Подведение итогов Открытого конкурса

1. После рассмотрения Заявок, изучения квалификации претендентов, Заявки, а также иные документы, необходимые для подведения итогов Открытого конкурса, передаются в Конкурсную комиссию. Решение об итогах Открытого конкурса принимается Конкурсной комиссией.
2. Подведение итогов Открытого конкурса проводится Конкурсной комиссией в срок, указанный в пункте 10 Информационной карты.
3. Участники или их представители не могут присутствовать на заседании Конкурсной комиссии.
4. Конкурсная комиссия рассматривает предложения Организатора и принимает решение о выборе победителя Открытого конкурса.
5. Решение Конкурсной комиссии фиксируется в протоколе заседания, в котором указывается информация об итогах Открытого конкурса.
6. Протокол размещается в соответствии пунктом   
   4 Информационной карты в течение 3 (трех) дней с даты подписания протокола. Протокол (выписка из протокола) заседания Конкурсной комиссии подлежит опубликованию в соответствии с пунктом 4 Информационной карты не позднее 3 (трех) дней с даты его подписания членами Конкурсной комиссией, присутствовавшими при подведении итогов.
7. Конкурсной комиссией может быть принято решение об определении двух и более победителей Открытого конкурса, в случаях, предусмотренных пунктом 45 Положения о закупках, а также в случаях, когда участники предложили одинаковые условия исполнения договора или разница в количестве баллов, присвоенных по итогам оценки Заявок нескольких участников, не превышает пяти процентов от максимального количества баллов, присвоенных Заявке, получившей первый порядковый номер.
8. В случае заключения договора с несколькими победителями объем выполняемых работ, оказываемых услуг, поставляемых товаров распределяется между победителями по решению Конкурсной комиссии, пропорционально либо по иному принципу, если это вытекает из существа и/или места, способа поставки товара, выполнения работ, оказания услуг.
9. Конкурсной комиссией может быть принято решение о проведении постквалификации и/или переторжки в соответствии с пунктами 26-37 Положения о закупках.
10. Открытый конкурс признается состоявшимся, если участниками Открытого конкурса признано не менее 2 претендентов.
11. Открытый конкурс признается несостоявшимся, если:

1) на участие в конкурсе не подана ни одна Заявка;

2) на участие в конкурсе подана одна Заявка;

3) по итогам рассмотрения заявок к участию в Открытом конкурсе допущен один участник;

4) ни один из претендентов не признан участником.

1. В случае если подана одна Заявка и/или только одна Заявка соответствует требованиям, установленным в Открытом конкурсе, Заказчик по решению Конкурсной комиссии, вправе, заключить договор с единственным участником, подавшим предложение, путем размещения заказа у единственного поставщика (исполнителя, подрядчика), на условиях указанных в его Заявке, если условия соответствуют интересам Заказчика, а цена товаров, работ, услуг не превышает начальную (максимальную) цену договора, либо провести новую процедуру закупки указанным в решении способом.

## Заключение договора

1. Обеспечение исполнения договора устанавливается в соответствии с пунктом 24 Информационной карты.
2. После опубликования протокола Конкурсной комиссии (выписки из протокола Конкурсной комиссии) об итогах Открытого конкурса Заказчик направляет победителю (победителям) Открытого конкурса уведомление с приглашением подписать договор с указанием срока его подписания, учитывающего, при необходимости, период времени для получения Заказчиком одобрения сделки органами управления Заказчика.
3. Участник, признанный победителем Открытого конкурса, должен подписать договор не позднее срока, указанного в направленном Заказчиком победителю уведомлении. В случае если победителем не подписан договор в указанные сроки, он признается уклонившимся от заключения договора.
4. При этом, в случае если в соответствии с законодательством или внутренними документами победителя/победителей Открытого конкурса, победителю/победителям требуется получение одобрения сделки, являющейся предметом Открытого конкурса, органами управления, победитель/победители вправе предложить Заказчику, отложить срок подписания договора на период, необходимый для получения победителем/победителями Открытого конкурса такого одобрения, но не более, чем на 30 (тридцать) дней с даты опубликования протокола (выписки из протокола) Конкурсной комиссии об итогах Открытого конкурса.
5. Заказчик вправе отклонить такое предложение победителя/победителей. В таком случае, победитель Открытого конкурса не подписавший договор признается уклонившимся от заключения договора, а договор может быть заключен с участником, Заявке которого присвоен второй порядковый номер, если победителем признан только один участник, или, в случае если по решению Конкурсной комиссии победителями Открытого конкурса признано более одного участника, договор (договоры) заключается с этим победителем/победителями. Участник Открытого конкурса, Заявке которого был присвоен второй порядковый номер, не вправе отказаться от заключения договора.
6. Договор заключается в соответствии с законодательством Российской Федерации по форме, приведенной в приложении № 5 к настоящей документации о закупке.
7. Проект договора, заключаемого с участником, Заявке которого был присвоен второй порядковый номер, составляется Заказчиком путем включения в проект договора, прилагаемый к настоящей документации о закупке, условий исполнения договора, предложенных этим участником Открытого конкурса. Проект договора подлежит направлению Заказчиком в адрес указанного участника в срок, не превышающий 10 (десять) дней с даты признания победителя уклонившимся от заключения договора.
8. Участник, Заявке которого присвоен второй порядковый номер, обязан подписать договор и передать его Заказчику в порядке и в сроки, предусмотренные пунктом 2.10.3 настоящей документации о закупке.
9. До заключения договора лицо, с которым заключается договор по итогам Открытого конкурса, если указанное предусмотрено в пункте   
   17 Информационной карты, представляет сведения о своих владельцах, включая конечных бенефициаров, с приложением подтверждающих документов, а также согласие (одобрение) контролирующих органов, органов управления претендента на совершение сделки или подтверждение уведомления соответствующих органов о совершении сделки в случаях, когда такое согласие (одобрение) или уведомление предусмотрено законодательством Российской Федерации.

В отношении лиц, являющихся публичными акционерными обществами, допускается указание прямой ссылки на общедоступный источник, посредством которого в установленном законом порядке раскрыта информация о владельцах такого общества.

В случае непредставления указанных в настоящем пункте сведений и документов, Заказчик вправе отказаться от заключения договора без каких-либо для себя последствий.

1. Победитель не вправе предлагать внесения изменений и дополнений в договор, за исключением случаев, когда это предусмотрено пунктом 20 Информационной карты.
2. В случае расторжения договора, заключенного по результатам Открытого конкурса, в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением поставщиком (исполнителем, подрядчиком) своих обязательств Заказчик вправе заключить договор с участником Открытого конкурса, с которым в соответствии с настоящей документацией о закупке заключается договор при уклонении победителя Открытого конкурса от заключения договора.

**Раздел 3. Порядок оформления Заявок**

## Оформление Заявки

* + 1. Заявка должна быть представлена на бумажном носителе - письмом (в запечатанном конверте) по адресу Заказчика (пункт 2 Информационной карты).
    2. Письмо (конверт) с Заявкой должно иметь следующую маркировку:

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,**

*наименование претендента*

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*государство регистрации претендента*

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*ИНН претендента (для претендентов-резидентов Российской Федерации)*

**ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ОТКРЫТОМ КОНКУРСЕ № ОК-ЦКПКУ-16-0040**

**(лот № 1)**

*(указывается номер лота)*

* + 1. Заявка должна содержать документы, перечисленные в пункте 2.3.1 настоящей документации о закупке, а также в пунктах 17, 18 Информационной карты с описью представленных документов.

В случае если претендент подает Заявки по нескольким лотам, надлежащим образом оформленные приложения к настоящей документации о закупке: № 1 (Заявка), № 3 (Финансово-коммерческое предложение с имеющимися приложениями, подготовленное в соответствии с требованиями Технического задания), предоставляются по каждому лоту отдельными пакетами (файлами) с подтверждающими документами, отнесенными к данному лоту. Документы, указанные в пункте 2.3.1 (кроме уже представленных в соответствии с приложениями № 1 и № 3 по каждому лоту) настоящей документации о закупке, прикладываются к лоту, имеющему наименьший номер. В описи документов содержащихся в Заявке по остальным лотам в необходимых случаях прописывается указание на имеющиеся (уже представленные) документы в пакете (файле) лота с наименьшим номером.

* + 1. Документы, представленные в составе Заявки на бумажном носителе, должны быть прошиты вместе с описью документов, скреплены печатью и заверены собственноручной подписью уполномоченного лица претендента.
    2. Все без исключения страницы Заявки должны быть пронумерованы.
    3. Кроме документов, предусмотренных настоящей документацией о закупке, и представленных на бумажном носителе, в письмо(конверт) должен быть вложен электронный носитель информации (флеш-память или компакт-диск), содержащий файлы в формате \*.pdf с копиями всех включенных в письмо документов. При этом каждый из документов должен быть представлен в виде одного отдельного файла, по названию которого можно сопоставить электронную копию с оригиналом документа (например: 1.Заявка.pdf. (1.Zayavka.pdf), 2.Сведения.pdf., 3.Предложение.pdf и т.д.). Если документ содержит менее 10 страниц, не допускается его разбивка на несколько файлов.

Отсутствие в письме с Заявкой электронного носителя информации с копиями документов может являться основанием для отклонения Заявки от участия в Открытом конкурсе.

* + 1. Заявка должна быть собственноручно подписана лицом, имеющим право подписи документов от имени претендента. Все страницы Заявки, за исключением нотариально заверенных документов и иллюстративных материалов, должны быть завизированы лицом, подписавшим Заявку.
    2. Организатор принимает конверты с Заявками, за исключением конвертов, на которых отсутствует необходимая информация, до истечения срока подачи Заявок.

## Финансово-коммерческое предложение

* + 1. Финансово-коммерческое предложение должно быть оформлено в соответствии с приложением № 3 к настоящей документации о закупке.
    2. Финансово-коммерческое предложение должно содержать все условия, предусмотренные настоящей документацией о закупке и позволяющие оценить Заявку претендента. Условия должны быть изложены таким образом, чтобы при рассмотрении и оценке Заявок не допускалось их неоднозначное толкование. Все условия Заявки претендента понимаются Организатором буквально, в случае расхождений показателей изложенных цифрами и прописью, приоритет имеют написанные прописью.
    3. Финансово-коммерческое предложение должно содержать сроки выполнения работ, оказания услуг, поставки товаров с момента заключения договора, порядок и условия осуществления платежей (сроки и условия рассрочки платежа и др.). Условия осуществления платежей не могут быть хуже указанных в настоящей документации о закупке (Техническом задании, Информационной карте, проекте договора (приложение № 5 к настоящей документации о закупке)).
    4. Общая стоимость товаров, работ, услуг представляется в рублях, с учётом всех возможных расходов претендента, всех видов налогов, кроме НДС (указывается отдельной строкой), в том числе с применением условий пункта 5 Информационной карты за исключением случаев, предусмотренных пунктами 1.1.23 и 1.1.24 настоящей документации о закупке.

Общая стоимость товаров, работ, услуг не должна превышать начальную (максимальную) цену товаров, работ, услуг, определенную Заказчиком в настоящей документации о закупке.

* + 1. Срок выполнения работ, оказания услуг, поставки товаров определяется согласно выбранной технологии выполнения работ, оказания услуг, поставки товаров исходя из времени, необходимого претенденту на выполнение работ, оказание услуг, поставку товаров без учета задержек и простоев, но не более предельного срока, определенного Заказчиком в Техническом задании (раздел 4 настоящей документации о закупке) и/или Информационной карте (раздел 5 настоящей документации о закупке).

В подтверждение претендент в виде приложения к Финансово - коммерческому предложению предоставляет Календарный план выполнения работ, оказания услуг, поставки товаров, который составляется по форме соответствующего приложения к проекту договора;

* + 1. В случае если претендент предполагает привлечение субподрядных организаций, он в виде приложения к Финансово - коммерческому предложению предоставляет сведения о таких организациях. Сведения о субподрядных организациях оформляются по форме приложения № 7 к настоящей документации о закупке.

**Раздел 4. Техническое задание**

**4.1. Общие положения**

4.1.1. Целью настоящего Открытого конкурса является оказание услуг по проведению оценки деятельности Совета директоров ПАО «ТрансКонтейнер» и оценки корпоративного управления ПАО «ТрансКонтейнер», в том числе:

1. Проведение оценки деятельности Совета директоров ПАО «ТрансКонтейнер», в том числе:

* оценка деятельности Совета директоров;
* оценка деятельности комитетов Совета директоров;
* оценка деятельности председателя Совета директоров;
* оценка деятельности членов Совета директоров, в том числе независимых директоров;
* оценка системы вознаграждения членов Совета директоров;

1. Проведение оценки корпоративного управления ПАО «ТрансКонтейнер» на соответствие:

* основным международным принципам корпоративного управления предусмотренным документами Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Международной ассоциации корпоративного управления (ICGN);
* требованиям основных положений Кодекса корпоративного управления, рекомендованного к применению Банком России;
* требованиям регуляторов и организаторов торгов (Банк России, Московская биржа, LSE);
* иным российским и международным практикам и рекомендациям.

1. Подготовка аналитического отчета о проведенной оценке деятельности Совета директоров ПАО «ТрансКонтейнер», включающего в себя подробное описание сильных и слабых сторон в деятельности Совета директоров ПАО «ТрансКонтейнер».
2. Подготовка аналитического отчета о проведенной оценке корпоративного управления ПАО «ТрансКонтейнер», включающего в себя подробное описание сильных и слабых сторон в системе корпоративного управления ПАО «ТрансКонтейнер».

4.1.2. Предмет Открытого конкурса неделим, то есть претендент в случае победы в настоящем Открытом конкурсе должен оказать услуги в полном объеме согласно документации о закупке.

4.1.4. В заявке претендента должны быть изложены условия, соответствующие требованиям технического задания.

**4.2. Порядок формирования цены договора**

Начальная (максимальная) цена договора составляет 1 500 000 (один миллион пятьсот тысяч) рублей с учетом всех налогов (кроме НДС), а также всех затрат и расходов, связанных с оказанием услуг, в том числе субподрядных.

**4.3. Оплата работ производится в следующем порядке:**

4.3.1. Оплата оказания услуг производится Заказчиком в размере 100% (ста) процентов от общей цены договора в течение 30 (тридцати) календарных дней после подписания сторонами акта приемки-передачи услуг, на основании выставленного исполнителем счета.

4.3.2. Может быть предусмотрен авансовый платеж, который не должен превышать 50% от стоимости оказания услуг, в срок не менее 15 (пятнадцати) календарных дней с момента подписания сторонами договора на основании выставленного исполнителем счета.

Оплата оставшейся части от стоимости оказания услуг производится в течение 30 (тридцати) календарных дней после подписания сторонами акта приемки-передачи услуг, на основании выставленного исполнителем счета.

**Раздел 5. Информационная карта**

Следующие условия проведения Открытого конкурса являются неотъемлемой частью настоящей документации о закупке, уточняют и дополняют положения настоящей документации о закупке.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Наименование п/п** | **Содержание** | |
| **1.** | **Предмет Открытого конкурса** | Открытый конкурс № ОК-ЦКПКУ-16-0040 на право заключения договора на оказание услуг по проведению оценки деятельности Совета директоров ПАО «ТрансКонтейнер» и оценки корпоративного управления ПАО «ТрансКонтейнер». | |
| **2.** | **Организатор Открытого конкурса, адрес, контактные лица и представители Заказчика** | Организатором является ПАО «ТрансКонтейнер». Функции Организатора выполняет Постоянная рабочая группа Конкурсной комиссии аппарата управления  ПАО «ТрансКонтейнер».  **Адрес:** 125047, Москва, Оружейный переулок, д.19.  **Контактное(ые) лицо(а) Заказчика:**  Ф.И.О.: Княжев Дмитрий Михайлович  Адрес электронной почты: KnyazhevDM@trcont.ru  Телефон: (495) 788-17-17, доб. 13-83.  Факс: (495) 788-17-17, доб. 17-83.  **Контактное(ые) лицо(а) Организатора:**  Аксютина Кира Михайловна, тел. +7 (495) 788-1717 доб. 16-42, электронный адрес AksiutinaKM@trcont.ru;  Курицын Александр Евгеньевич, тел. +7 (495) 788-1717 доб. 16-41, электронный адрес KuritsynAE@trcont.ru | |
| **3.** | **Дата опубликования извещения о проведении Открытого конкурса** | «05» июля 2016 г. | |
| **4.** | **Средства массовой информации (СМИ), используемые в целях информационного обеспечения проведения процедуры Открытого конкурса** | Извещение о проведении Открытого конкурса, изменения к извещению, настоящая документация о закупке, протоколы, оформляемые в ходе проведения Открытого конкурса, вносимые в них изменения и дополнения и иные сведения, обязательность публикации которых предусмотрена Положением о закупках и законодательством Российской Федерации публикуется (размещается) в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» на сайте  ПАО «ТрансКонтейнер» (<http://www.trcont.ru>) и, в предусмотренных законодательством Российской Федерации случаях, в единой информационной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд на официальном сайте для размещения информации о размещении заказов на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг ([www.zakupki.gov.ru](http://www.zakupki.gov.ru)) (далее – Официальный сайт).  В случае возникновения технических и иных неполадок при работе Официального сайта, блокирующих доступ к Официальному сайту в течение более чем одного рабочего дня, информация, подлежащая размещению на Официальном сайте, размещается на сайте ПАО «ТрансКонтейнер» с последующим размещением такой информации на Официальном сайте в течение одного рабочего дня со дня устранения технических или иных неполадок, блокирующих доступ к Официальному сайту, и считается размещенной в установленном порядке. | |
| **5.** | **Начальная (максимальная) цена договора/ цена лота** | Начальная (максимальная) цена договора составляет 1 500 000 (Один миллион пятьсот тысяч) рублей с учетом всех налогов (кроме НДС), а также всех затрат, расходов, связанных с оказанием услуг, в том числе субподрядных. Сумма НДС и условия начисления определяются в соответствии с законодательством Российской Федерации. | |
| **6.** | **Место, дата начала и окончания подачи Заявок** | Заявки принимаются по рабочим дням с 09 часов 30 минут до 12 часов 00 минут и с 13 часов 00 минут до 17 часов 00 минуть (в пятницу до 16 часов 00 минут) местного времени с даты, указанной в пункте 3 Информационной карты и до 14 часов 00 минут «26» июля 2016 г. по адресу, указанному в пункте 2 настоящей Информационной карты. | |
| **7.** | **Место, дата и время вскрытия Заявок** | Вскрытие Заявок состоится «27» июля 2016 г. в 14 часов 00 минут местного времени по адресу, указанному в пункте 2 настоящей Информационной карты. | |
| **8.** | **Оценка и сопоставление и Заявок** | Оценка и сопоставление Заявок состоится  «05» августа 2016 г. в 14 часов 00 минут местного времени по адресу, указанному в пункте 2 настоящей Информационной карты. | |
| **9.** | **Конкурсная комиссия** | Решение об итогах Открытого конкурса принимается Конкурсной комиссией аппарата управления ПАО «ТрансКонтейнер»  Адрес: 125047, Москва, Оружейный переулок, д.19. | |
| **10.** | **Подведение итогов** | Подведение итогов состоится не позднее 14 часов 00 минут местного времени «23» августа 2016 г. по адресу, указанному в пункте 9 Информационной карты. | |
| **11.** | **Условия оплаты за товар, выполнение работ, оказание услуг** | Допускается авансирование в размере не более 50% от стоимости выполнения работ, оказания услуг и поставки товара в соответствии с п. 4.3 документации о закупке | |
| **12.** | **Количество лотов** | 1 лот | |
| **13.** | **Срок и место поставки товара, выполнения работ, оказания услуг** | Срок подготовки аналитического отчета о проведенной оценке деятельности Совета директоров и корпоративного управления: с момента заключения договора и не позднее 90 дней с даты заключения договора.  **Место выполнения работ, оказания услуг, поставки товара и т.д.:** г. Москва*.* | |
| **14.** | **Состав и количество (объем) товара, работ, услуг** | Согласно разделу 4 «Техническое задание» документации о закупке. | |
| **15.** | **Официальный язык** | Русский язык. Вся переписка, связанная с проведением Открытого конкурса, ведется на русском языке. | |
| **16.** | **Валюта Открытого конкурса** | Российский рубль. | |
| **17.** | **Требования, предъявляемые к претендентам и Заявке на участие в Открытом конкурсе** | **1. Помимо указанных в пунктах 2.1 и 2.2 настоящей документации требований к претенденту, участнику предъявляются следующие требования:**  1.1. Деятельность претендента, участника не должна быть приостановлена в порядке, предусмотренном Кодексом Российской Федерации об административных правонарушениях, на день подачи Заявки на участие в Открытом конкурсе.  1.2. Претендент не должен являться внешним аудитором Заказчика (в целях обеспечения независимости внешнего аудитора в соответствии с Политикой ротации внешнего аудитора и взаимодействия с внешним аудитором в части оказания им неаудиторских услуг, утвержденной советом директоров ОАО «ТрансКонтейнер» 07.09.2009, протокол №3);  1.3. Претендент должен иметь формализованную методику оценки деятельности совета директоров.  1.4. Претендент должен иметь формализованную методику оценки корпоративного управления, соответствующую основным международным принципам корпоративного управления.  1.5. Наличие в проектной команде (группе) претендента лиц, обладающих практическим опытом работы в области оценки деятельности совета директоров и оценки корпоративного управления в соответствии с основными международными принципами корпоративного управления:  - у руководителя проектной команды (группы) - не менее 5 (пяти) лет,  - у участника проектной команды (группы) - не менее 3 (трех) лет.  1.6. Практический опыт проведения работниками проектной команды (группы) оценки деятельности совета директоров не менее чем 3 (трех) лиц, являющихся российскими публичными компаниями.  1.7. Практический опыт проведения работниками проектной команды (группы) оценки корпоративного управления в соответствии с российскими и международными стандартами корпоративного управления не менее чем 3 (трех) лиц, являющихся российскими публичными компаниями.  **2. Претендент, помимо документов, указанных в пункте 2.3 настоящей документации о закупке, в составе заявки должен предоставить следующие документы:**  2.1. в случае если претендент, участник не является плательщиком НДС, документ, подтверждающий право претендента на освобождение от уплаты НДС, с указанием положения Налогового кодекса Российской Федерации, являющегося основанием для освобождения;  2.2. бухгалтерская (финансовая) отчетность, а именно: бухгалтерские балансы и отчеты о финансовых результатах за 2015 год, принятые Федеральной налоговой службой Российской Федерации (с отметкой инспекции Федеральной налоговой службы Российской Федерации или с приложением, подтверждающим получение/отправку в Федеральную налоговую службу Российской Федерации бухгалтерской (финансовой) отчетности (предоставляется копия документа от каждого юридического и/или физического лица, выступающего на стороне одного претендента);  2.3. в подтверждение соответствия требованию, установленному частью «а» подпункта 2.1.1 документации о закупке, претендент осуществляет проверку информации о наличии/отсутствии у претендента задолженности по уплате налогов и о представленной претендентом налоговой отчетности, на официальном сайте Федеральной налоговой службы Российской Федерации (https://service.nalog.ru/zd.do).  В случае наличия информации о неисполненной обязанности перед Федеральной налоговой службой Российской Федерации, претендент обязан в составе заявки представить документы, подтверждающие исполнение обязанностей (заверенные банком копии платежных поручений, акты сверки с отметкой налогового органа и т.п.).  Организатором на день рассмотрения Заявок проверяется информация о наличии/отсутствии задолженности более 1000 рублей и о предоставленной претендентом налоговой отчетности на официальном сайте Федеральной налоговой службы Российской Федерации (вкладка «сведения о юридических лицах, имеющих задолженность по уплате налогов и/или не представляющих налоговую отчетность более года» (https://service.nalog.ru/zd.do));  2.4. в подтверждение соответствия требованию, установленному частью «г» подпункта 2.1.1 документации о закупке, и отсутствия административных производств, в том числе о неприостановлении деятельности претендента в административном порядке и/или задолженности, претендент осуществляет проверку информации о наличии/отсутствии исполнительных производств претендента на официальном сайте Федеральной службы судебных приставов Российской Федерации (http://fssprus.ru/iss/ip), а также информации в едином Федеральном реестре сведений о фактах деятельности юридических лиц http://www.fedresurs.ru/companies/IsSearching.  В случае наличия на официальном сайте Федеральной службы судебных приставов Российской Федерации информации о наличии в отношении претендента исполнительных производств, претендент обязан в составе Заявки представить документы, подтверждающие исполнение обязанностей по таким исполнительным производствам (заверенные банком копии платежных поручений, нотариально заверенные постановления о прекращении исполнительного производства и т.п.).  Организатором на день рассмотрения Заявок проверяется информация о наличии исполнительных производств и/или неприостановлении деятельности на официальном сайте Федеральной службы судебных приставов Российской Федерации (вкладка «банк данных исполнительных производств») и едином Федеральном реестре сведений о фактах деятельности юридических лиц (вкладка «реестры»);  2.5. Формализованная методика оценки корпоративного управления, соответствующая основным международным принципам корпоративного управления, утвержденная соответствующим органом управления претендента. В случае если данная методика является конфиденциальной информацией, составляющей коммерческую и/или иную тайну, претендент может представить документальное подтверждение (в свободной форме) о наличии такой методики подписанное уполномоченным лицом;  2.6. Формализованная методика оценки деятельности совета директоров, утвержденная соответствующим органом управления претендента. В случае если данная методика является конфиденциальной информацией, составляющей коммерческую и/или иную тайну, претендент может представить документальное подтверждение (в свободной форме) о наличии такой методики подписанное уполномоченным лицом;  2.7. Документы по форме приложения № 6 к документации о закупке о наличии в проектной команде (группе) претендента лиц, обладающих практическим опытом работы в области оценки деятельности совета директоров и оценки корпоративного управления в соответствии с основными международными принципами корпоративного управления.;  2.8. Документы по форме приложения № 4 к документации о закупке о наличие практического опыта проведения работниками проектной команды (группы):  1) оценки деятельности совета директоров не менее чем 3 (трех) лиц, являющихся российскими публичными компаниями.  2) оценки корпоративного управления в соответствии с российскими и международными стандартами корпоративного управления не менее чем 3 (трех) лиц, являющихся российскими публичными компаниями.  2.9. Копии учредительных документов, составленных и заверенных в соответствии с законодательством государства регистрации претендента (для юридического лица), копии документов, удостоверяющих личность (для физических лиц). Допускается заверение документов уполномоченным должностным лицом претендента со скреплением его подписи печатью претендента;  2.10. Решение или копию решения об одобрении сделки, планируемой к заключению в результате Открытого конкурса, если такое одобрение требуется в соответствии с законодательством Российской Федерации или учредительными документами претендента (об одобрении крупной сделки, сделки, в совершении которой имеется заинтересованность, и др.). В случае если получение указанного решения до истечения срока подачи Заявок для претендента на участие в Открытом конкурсе невозможно в силу необходимости соблюдения установленного законодательством и учредительными документами претендента порядка созыва заседания органа, к компетенции которого относится вопрос об одобрении или о совершении соответствующих сделок, претендент обязан представить письмо, содержащее обязательство в случае признания его победителем Открытого конкурса представить вышеуказанное решение до момента заключения договора.  2.11. Документы по форме приложения № 7 к документации о закупке – сведения о планируемых к привлечению субподрядных организациях.[[1]](#footnote-1) | |
| **18.** | **Особенности предоставления документов иностранными участниками** | При подаче документов на иностранном языке претендент предоставляет заверенный подписью и печатью претендента перевод таких документов на русский язык, при этом в случае любого разночтения преимущественную силу имеет текст на русском языке. | |
| **19.** | **Критерии оценки Заявок на участие в Открытом конкурсе и коэффициент их значимости (Кз)** | ***Критерий оценки*** | ***Значение*** *Кз* |
| Цена договора | *0,55* |
| Размер аванса | *0,15* |
| Количество договоров на оказание услуг по проведению оценки деятельности совета директоров, заключенных между претендентом и российскими публичными компаниями | *0,15* |
| Количество договоров на оказание услуг по проведению оценке корпоративного управления на соответствие основным международным принципам корпоративного управления, заключенных между претендентом и российскими публичными компаниями. | *0,15* |
| **20.** | **Особенности заключения договора** | Победитель должен подписать договор не позднее 20 (двадцати) дней с даты получения уведомления от Заказчика с приглашением подписать договор. В случае, если победителем не подписан договор в указанный срок, он признается уклонившимся от заключения договора.  Победитель вправе направить Заказчику предложения по внесению изменений в договор, размещенный в составе настоящей документации (приложение № 5), до момента его подписания победителем.  Указанные предложения должны быть получены Заказчиком в двухсуточный срок с момента получения Победителем соответствующего уведомления от Заказчика и не должны касаться существенных условий договора, указанных в Техническом задании (раздел 4 настоящей Конкурсной документации).  Внесение изменений в договор по предложениям победителя является правом Заказчика и осуществляется по усмотрению Заказчика.  Победитель не имеет права отказаться от заключения договора, если его предложения по внесению в договор изменений не были согласованы Заказчиком. | |
| **21.** | **Привлечение субподрядчиков, соисполнителей** | Привлечение субподрядчиков допускается | |
| **22.** | **Срок действия Заявки** | Заявка должна действовать не менее 150 (*Ста пятидесяти)* календарных дней с даты окончания срока подачи Заявок (пункт 6 настоящей Информационной карты). | |
| **23.** | **Обеспечение Заявки** | Не предусмотрено | |
| **24.** | **Обеспечение исполнения договора** | Не предусмотрено | |

Приложение № 1

к документации о закупке

**На бланке претендента**

## ЗАЯВКА \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (наименование претендента)

## НА УЧАСТИЕ В ОТКРЫТОМ КОНКУРСЕ № ОК -\_\_\_-\_\_\_-\_\_\_\_

Будучи уполномоченным представлять и действовать от имени \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*наименование претендента или, в случае участия нескольких лиц на стороне одного участника, наименования таких лиц*), а также полностью изучив всю документацию о закупке, я, нижеподписавшийся, настоящим подаю заявку на участие вОткрытом конкурсе (далее – Заявка) № ОК-\_\_\_-\_\_\_-\_\_\_\_ (далее – Открытый конкурс) на право заключения договора на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(выполнение работ по \_\_\_\_\_\_, оказание услуг по\_\_\_\_\_, на поставку товаров \_\_\_\_\_\_\_ - переписать из предмета конкурса)*.

Уполномоченным представителям ПАО «ТрансКонтейнер» настоящим предоставляются полномочия наводить справки или проводить исследования с целью изучения отчетов, документов и сведений, представленных в данной Заявке, и обращаться к нашим клиентам, обслуживающим нас банкам за разъяснениями относительно финансовых и технических вопросов.

Настоящая Заявка служит также разрешением любому лицу или уполномоченному представителю любого учреждения, на которое содержится ссылка в сопровождающей документации, представлять любую информацию, необходимую для проверки заявлений и сведений, содержащихся в настоящей Заявке, или относящихся к ресурсам, опыту и компетенции претендента.

Настоящим подтверждается, что \_\_\_\_\_\_\_\_\_(*наименование претендента)* ознакомилось(ся) с условиями документации о закупке, с ними согласно(ен) и возражений не имеет.

В частности, \_\_\_\_\_\_\_ (*наименование претендента)*, подавая настоящую Заявку, согласно(ен) с тем, что:

* результаты рассмотрения Заявки зависят от проверки всех данных, представленных *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (наименование претендента)*, а также иных сведений, имеющихся в распоряжении Заказчика;
* за любую ошибку или упущение в представленной *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (наименование претендента)* Заявке ответственность целиком и полностью будет лежать на *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (наименование претендента)*;
* Открытый конкурс может быть прекращен в любой момент до подведения его итогов без объяснения причин.
* Победителем может быть признан участник, предложивший не самую низкую цену.

В случае признания \_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(наименование претендента)* победителем обязуется:

1. Придерживаться положений нашей Заявки в течение *\_\_\_\_\_\_* дней (*указать срок не менее указанного в пункте 22 Информационной карты*) с даты окончания срока подачи Заявок, указанной в пункте 6 Информационной карты. Заявка будет оставаться для претендента обязательной до истечения указанного периода.
2. До заключения договора представить сведения о своих владельцах, включая конечных бенефициаров, с приложением подтверждающих документов, а также иные сведения, необходимые для заключения договора с ПАО «ТрансКонтейнер». \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*наименование претендента*) предупрежден(о), что при непредставлении указанных сведений и документов, ПАО «ТрансКонтейнер» вправе отказаться от заключения договора.
3. Подписать договор(ы) на условиях настоящей Заявки на участие в Открытом конкурсе и на условиях, объявленных в документации о закупке.
4. Исполнять обязанности, предусмотренные заключенным договором строго в соответствии с требованиями такого договора.
5. Не вносить в договор изменения, не предусмотренные условиями документации о закупке.

Настоящим подтверждается, что:

- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*результаты работ, оказания услуг, товары и т.д.)* предлагаемые \_\_\_\_\_\_\_ *(наименование претендента)*, свободны от любых прав со стороны третьих лиц, \_\_\_\_\_\_\_\_ (*наименование претендента*) согласно в случае признания победителем и подписания договора передать все права на\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*результаты работ, оказания услуг, товары и т.д.)* Заказчику;

- \_\_\_\_\_\_\_\_(наименование претендента) не находится в процессе ликвидации;

- \_\_\_\_\_\_\_\_(наименование претендента) на дату подачи Заявки на участие в Открытом конкурсе не признан несостоятельным (банкротом), в том числе отсутствует возбужденные в отношении него дела о несостоятельности (банкротстве);

- на имущество \_\_\_\_\_\_\_\_ (наименование претендента) не наложен арест, экономическая деятельность не приостановлена;

- \_\_\_\_\_\_\_\_(наименование претендента) на дату подачи Заявки на участие в Открытом конкурсе, в порядке, предусмотренном Кодексом Российской Федерации об административных правонарушениях, деятельность неприостановлена;

- у \_\_\_\_\_\_\_ (наименование претендента) отсутствует задолженность по уплате налогов, сборов, пени, налоговых санкций в бюджеты всех уровней и обязательных платежей в государственные внебюджетные фонды, а также просроченная задолженность по ранее заключенным договорам с   
ПАО «ТрансКонтейнер»;

- \_\_\_\_\_\_\_\_(наименование претендента) соответствует всем требованиям, устанавливаемым в соответствии с законодательством Российской Федерации и/или государства регистрации и/или ведения бизнеса претендента к лицам, осуществляющим поставки товаров, выполнение работ, оказание услуг, являющихся предметом закупки.

- \_\_\_\_\_\_\_\_(наименование претендента) не имеет и не будет иметь никаких претензий в отношении права (и в отношении реализации права)   
ПАО «ТрансКонтейнер» отменить Открытый конкурс в любое время до момента объявления победителя Открытого конкурса;

- \_\_\_\_\_\_\_\_(наименование претендента) полностью и без каких-либо оговорок принимает условия, указанные в Техническом задании (раздел 4 настоящей документации о закупке);

- товары, работы, услуги, предлагаемые к поставке \_\_\_\_\_\_\_\_(наименование претендента) в рамках настоящего Открытого конкурса, полностью соответствуют требованиям Технического задания (раздел 4 настоящей документации о закупке).

Своей подписью удостоверяю, что сделанные заявления и сведения, представленные в настоящей Заявке, являются полными, точными и верными.

В подтверждение этого прилагаются все необходимые документы.

### Представитель, имеющий полномочия подписать Заявку на участие в Открытом конкурсе от имени \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(наименование претендента)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Печать (должность, подпись, ФИО)*

"\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Приложение № 2

к документации о закупке

**СВЕДЕНИЯ О ПРЕТЕНДЕНТЕ (для юридических лиц)**

*(в случае, если на стороне одного претендента участвует несколько лиц, сведения предоставляются на каждое лицо)*

1. Полное и сокращенное наименование претендента (если менялось в течение последних 5 лет, указать, когда и привести прежнее название)

ОГРН \_\_\_\_\_\_, ИНН \_\_\_\_\_\_\_\_\_, КПП\_\_\_\_\_\_, ОКПО \_\_\_\_, ОКТМО\_\_\_\_\_\_\_\_, ОКОПФ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(для претендентов-резидентов Российской Федерации)*

Юридический адрес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Почтовый адрес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Телефон (\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Факс (\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Адрес электронной почты \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Зарегистрированный адрес офиса \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Адрес сайта компании: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Для нерезидента Российской Федерации *(заполняется только при участии нерезидента*).

Номер налогоплательщика (идентификационный) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Юридический адрес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Почтовый адрес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Телефон (\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Факс (\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Адрес электронной почты \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Зарегистрированный адрес офиса \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Руководитель\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. Банковские реквизиты\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. Название и адрес филиалов и дочерних предприятий *(для нерезидентов Российской Федерации, имеющих представительства в Российской Федерации, дополнительно указываются ИНН и КПП представительства)*

5. Указание на принадлежность к субъектам малого и среднего предпринимательства \_\_\_\_\_\_(да или нет).

6. Так как \_\_\_\_\_\_\_\_(наименование претендента) является субъектом малого и среднего предпринимательства (*в соответствии со статьей 4 Федерального закона от 24.07.2007 № 209-ФЗ «О развитии малого и среднего предпринимательства в Российской Федерации») указываю следующую информацию:*

Средняя численность работников за предшествующий календарный год\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Выручка от реализации товаров (работ, услуг) без учета налога на добавленную стоимость или балансовая стоимость активов (остаточная стоимость основных средств и нематериальных активов) за предшествующий календарный год \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Суммарная доля участия Российской Федерации, субъектов Российской Федерации, муниципальных образований, иностранных юридических лиц, общественных и религиозных организаций (объединений), благотворительных и иных фондов в уставном (складочном) капитале (паевом фонде) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Суммарная доля участия, принадлежащая одному или нескольким юридическим лицам, не являющимся субъектами малого и среднего предпринимательства, в уставном (складочном) капитале (паевом фонде) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Контактные лица**

Уполномоченные представители ПАО «ТрансКонтейнер» могут связаться со следующими лицами для получения дополнительной информации о претенденте:

Справки по общим вопросам и вопросам управления: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Контактное лицо (должность, ФИО, телефон)*

Справки по кадровым вопросам: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Контактное лицо (должность, ФИО, телефон)*

Справки по техническим вопросам: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Контактное лицо (должность, ФИО, телефон)*

Справки по финансовым вопросам: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Контактное лицо (должность, ФИО, телефон)*

### Представитель, имеющий полномочия подписать Заявку на участие от имени \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(наименование претендента)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(должность, подпись, ФИО)*

*Место печати*

"\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

**СВЕДЕНИЯ О ПРЕТЕНДЕНТЕ (для физических лиц)**

* + - Фамилия, имя, отчество \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
    - Паспортные данные \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
    - Место жительства \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
    - Телефон (\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
    - Факс (\_\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
    - Адрес электронной почты \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
    - Банковские реквизиты\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
    - Указание на принадлежность к субъектам малого и среднего предпринимательства \_\_\_\_\_\_(да или нет)

### Представитель, имеющий полномочия подписать Заявку на участие от имени \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(наименование претендента)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(должность, подпись, ФИО)*

*Место печати*

"\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

## Приложение № 3

к документации о закупке

### Финансово-коммерческое предложение

«\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_ г. Открытый конкурс № ОК-\_\_\_\_\_

(лот № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

*Указывается при необходимости*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(Полное наименование претендента)*

|  |  |
| --- | --- |
| **Параметр** | **Форма представления** |
| Цена договора | Указывается значение в рублях РФ |
| Условия оплаты услуг - размер аванса | указывается значение в рублях РФ |

1. Цена, указанная в настоящем финансово-коммерческом предложении по *(поставке товаров, выполнению работ,оказанием услуг)*, учитывает стоимость всех налогов (кроме НДС), материалов, изделий и расходов, связанных с их доставкой, а также иные расходы, связанные с \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(поставке товаров, выполнении работ, оказании услуг).*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(Поставка товаров, выполнение работ, оказание услуг)* облагается НДС по ставке \_\_\_\_%, размер которого составляет \_\_\_\_\_\_\_\_/ НДС не облагается *(указать необходимое).*

2. Дополнительные условия поставки товаров, выполнения работ, оказания услуг \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(заполняется претендентом при необходимости).*

3. Срок действия настоящего финансово-коммерческого предложения составляет \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(указывается дата в соответствии с пунктом   
22 Информационной карты, но не менее 60 (шестьдесят) календарных дней*) с даты окончания срока подачи Заявок, указанной в пункте 6 Информационной карты.

4. Если наши предложения, изложенные выше, будут приняты, мы берем на себя обязательство \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(поставить товар, выполнить работы, оказать услуги)* в соответствии с требованиями документации о закупке и согласно нашим предложениям.

5. В случае если наши предложения будут признаны лучшими, мы берем на себя обязательства подписать договор в соответствии с условиями участия в Открытом конкурсе и на условиях настоящего финансово-коммерческого предложения.

6. Мы согласны с тем, что в случае нашего отказа от заключения договора после признания нашей организации победителем конкурса, а так же при нашем отказе приступить к переговорам о подписании нами договора в сроки, указанные в уведомлении заказчика, направленном нам в соответствии с пунктом 144 Положения о закупках, договор будет заключен с другим участником.

7. Мы объявляем, что до подписания договора, настоящее предложение и информация о нашей победе будут считаться имеющими силу договора между нами.

*Следующие приложения являются неотъемлемой частью настоящего финансово-коммерческого предложения:*

*1) приложение № 1 – Сведения о персонале претендента на \_\_ листах (составляется по форме приложения № 6 к документации о закупке).*

*2) приложение № 2 – Сведения о планируемых к привлечению субподрядных организациях на \_\_ листах (составляется по форме приложения № 7 к документации о закупке).*

### Представитель, имеющий полномочия подписать Заявку на участие от имени \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(наименование претендента)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Печать (должность, подпись, ФИО)*

"\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Приложение № 4

к документации о закупке

**Сведения об опыте выполнения работ, оказания услуг, поставки товаров по предмету Открытого конкурса № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, выполненных, оказанных, поставленных \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**

*(наименование претендента)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| №№ | Дата и номер договора (прилагаются копии договоров[[2]](#footnote-2)) | Предмет договора (указываются только договоры по предмету, аналогичному предмету конкурса) | Наименование контрагента |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

### Представитель, имеющий полномочия подписать Заявку на участие от имени \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(наименование претендента)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Печать (должность, подпись, ФИО)*

"\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Приложение № 5

к документации о закупке

**ПРОЕКТ ДОГОВОРА**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | |  | |  | |
| **SERVICES AGREEMENT No. /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | |  | | **ДОГОВОР ОКАЗАНИЯ УСЛУГ № /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | |
| "\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ | Moscow, Russia | |  | | "\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г. | г. Москва, Россия |
| This Services Agreement (hereinafter, the "Agreement") is entered into as of the date first above written by and between: | | |  | | Настоящий Договор оказания услуг (далее – "Договор") заключен по состоянию на вышеуказанную дату между: | |
| **1. The Parties** | | |  | | **1. Стороны** | |
| 1.1. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** hereinafter referred to as the "Contractor", as represented by\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ and | | |  | | 1.1. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ и | |
| PJSC TransContainer, a legal entity organized and operating under the laws of Russian Federation, hereinafter referred to as the "Client", as represented by Petr Varilievich Baskakov, General Director acting on the basis of the Charter. | | |  | | ПАО «ТрансКонтейнер», являющееся юридическим лицом, созданное и действующее в соответствии с законодательством Российской Федерации, именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице Генерального директора Баскакова Петра Васильевича, действующего на основании Устава | |
| 1.2. The Client and the Contractor are hereinafter jointly referred to as the "Parties" and separately as the "Party". | | |  | | 1.2. Заказчик и Исполнитель в дальнейшем совместно именуются "Стороны", а по отдельности — "Сторона". | |
| **2. Subject of the Agreement** | | |  | | **2. Предмет Договора** | |
| 2.1. The Contractor shall provide to the Client, and the Client shall remunerate the Contractor for the provision of the services on an assessment the activities of the Board of Directors and on an assessment of corporate governance of the Client based on the principles of \_\_\_\_\_\_\_\_ (*name of the international organization and approved by the organization documents and / or title, date and number of an international legal instrument on the basis of which to assess the corporate governance of the Customer, in accordance with the financial and commercial offer the winner of the RFP*) as well as other international practices and recommendations (hereinafter referred to as the "Services"). | |  | | 2.1. Исполнитель обязуется предоставить Заказчику, а Заказчик обязуется оплатить Исполнителю услуги по проведению оценки деятельности совета директоров и оценки корпоративного управления Заказчика на соответствие основным международным принципам корпоративного управления, в предусмотренных \_\_\_\_\_\_\_\_ (*указывается наименование международной организации и утвержденные этой организацией документы и/или название, дата и номер международного нормативного акта, на основании которых проводится оценка корпоративного управления Заказчика, в соответствии с финансово-коммерческим предложением победителя запроса предложений*) а также иных международных практик и рекомендаций (далее – «Услуги»). | | |
| 2.2. On behalf of the Contractor Services provide the following employees, members of the project team (group) of the Contractor (*in accordance with the information provided in the tender bid winner RFP*)  *Full name, tel., email*  *Full name, tel., email*  *... Full name, tel., email* | |  | | 2.2. От имени Исполнителя Услуги оказывают следующие работники, входящие в проектную команду (группу) Исполнителя (*в соответствии со Сведениями о персонале, предоставленными в составе конкурсной заявки победителя запроса предложений):*  *Ф.И.О., контакный тел., email*  *Ф.И.О., контакный тел., email*  *... Ф.И.О., контакный тел., email* | | |
| 2.3. The Contractor shall prepare an analytical report, including an overall assessment of of the activities of the Board of Directors of the Customer and of the corporate governance of the Customer, as well as a detailed description of the strengths and weaknesses in the customer's board of directors and the corporate governance of the Customer for eachof the elements of assessment (hereinafter - the "Report"). The Contractor shall prepare a Full report, herein after referred to as "Deliverables". The Draft Report (Deliverables) shall be provided within 45 calendar days of the commencement of the Services and the Final report within 90 days, subject to fulfillment by the Client of its obligations and responsibilities under this Agreement | |  | | 2.3. Исполнитель подготавливает аналитический отчет, включающий общую оценку деятельности совета директоров Заказчика и корпоративного управления Заказчика, а также подробное описание сильных и слабых сторон в деятельности совета директоров Заказчика и в системе корпоративного управления Заказчика по каждому из элементов оценки (далее – «отчет»).  Подготовка отчета проводится поэтапно. Предварительный отчет представляется в течение 45 календарных дней с даты заключения Договора при условии выполнения Заказчиком обязательств, указанных в п. 3.1 Договора. Окончательный вариант отчета представляется в срок, не более чем 90 календарных дней с даты заключения Договора при условии выполнения Заказчиком своих обязательств и обязанностей по настоящему Договору. | | |
| 2.4. Unless the Agreement provides otherwise, the Services shall be based on public information, comments and documents provided by the Client and information presented by third parties identified by contractor and approved by the client, including but not limited to, the Client’s shareholders, subsidiaries and affiliates, service providers and recipients, and industry analysts,. | | |  | | 2.4. Если Договором не определено иное, Услуги будут оказаны на основе публичной информации, пояснений и документов, предоставленных Заказчиком, а также информации, представленной третьими сторонами, обозначенными Исполнителем и согласованными с Заказчиком, включая, но не ограничиваясь акционерами Заказчика, дочерними и зависимыми обществами, поставщиками и получателями услуг и отраслевыми аналитиками. | |
| **3. Rights and Obligations of the Parties** | | |  | | **3. Права и обязанности Сторон** | |
| 3.1. The Client is responsible for ensuring proper conditions for the performance of the Services, such as: | | |  | | 3.1. Заказчик обеспечит Исполнителю надлежащие условия для выполнения Услуг по настоящему Договору, в том числе: | |
| co-operative attitude of all employees of the Clients’ project team and management of any level, towards the Contractor’s employees; | | |  | | обеспечит всестороннее содействие работникам проектной команды (группы) Исполнителя со стороны работников и руководства Заказчика; | |
| timely and exhaustive answers or satisfaction of all data, information and documents required for the provision of the Services. The Client provides the Contractor with the information, documentation and other data required for provision of the Services, at the request of the Contractor within a mutually agreed period of time. In the course of the Services, the Contractor shall fully rely on documents and information provided by the Client as well as guidance and clarifications of the Client's officials and staff. | | |  | | своевременно и в полном объеме предоставит информацию, документацию и иные сведения. Информация, документация и иные сведения, необходимые для оказания Услуг, предоставляются Заказчиком Исполнителю по просьбе Исполнителя в согласованные Сторонами сроки. В ходе оказания Услуг Исполнитель полностью полагается на документы и сведения, предоставленные Заказчиком, а также на указания и разъяснения должностных лиц и работников Заказчика. | |
| implementing other actions required for Contractor to perform the Services. | | |  | | а также предпримет по просьбе Исполнителя иные действия, необходимые для оказания Услуг. | |
| 3.2. The Contractor shall commence the Services no later than within five working days upon the receipt of an advance payment by the Client and information on financial and economic activities of the Client as indicated in information request previously agreed between the Parties. | | |  | | 3.2. Исполнитель приступит к оказанию Услуг не позднее, чем через пять рабочих дней после получения авансового платежа от Заказчика и всей информации о финансово-хозяйственной деятельности Заказчика в соответствии с предварительно согласованным Сторонами информационным запросом. | |
| 3.3. Each and every foregoing requirement in clauses 3.1 and 3.2 above constitutes an essential condition for the performance of the Services. In the event that any of these requirements is not fulfilled by the Client, the Contractor is entitled to suspend the performance of its obligations under the present Agreement by sending the writing notification to the Client in order to allow the Client to rectify the specified area of dissatisfaction within a reasonable time. | | |  | | 3.3. Каждое из упомянутых в п. 3.1 и п. 3.2 требований является существенным условием для оказания Услуг. В случае несоблюдения любого из вышеупомянутых условий Заказчиком Исполнитель вправе в одностороннем порядке приостановить исполнение обязательств по настоящему Договору, направив соответствующее письменное уведомление Заказчику с указанием в нем разумного срока для устранения имеющихся недостатков. | |
| 3.4. The Client shall be responsible for the performance of its personnel and agents and for the accuracy and completeness of all data, information and documents provided to the Contractor for purposes of the performance by the Contractor of its Services hereunder; | | |  | | 3.4. Заказчик несет ответственность за оказание необходимого Исполнителю содействия со стороны своих работников и представителей, а также за предоставление информации, документации и иных сведений, в связи с оказанием Исполнителем Услуг по настоящему Договору. | |
| 3.5. Should the Client not prepare or have timely prepared the required information per clause 3.1. herein, or cause delays in preparing or providing required documentation or other information requested by the Contractor in the performance of the Services under the Agreement, this may affect the timeframe for the completion of the Services under the Agreement. | | |  | | 3.5. Если Заказчик не подготовит или несвоевременно подготовит сведения, предусмотренные в п. 3.1., или задержит подготовку или предоставление необходимой документации или другой информации, запрашиваемой Исполнителем для оказания Услуг, предусмотренных настоящим Договором, это может привести к изменениям сроков оказания Услуг по Договору. | |
| 3.6. The Contractor shall be entitled to assume, without independent verification, the accuracy of all information, data and documents that the Client and its representatives provide to the Contractor. The Contractor may use information, data and documents furnished by others if the Contractor in good faith believes such information, data and documents to be reliable; however, the Contractor shall not be responsible for the accuracy of any such information, data and documents. | | |  | | 3.6. Исполнитель имеет право, не проводя никакой проверки информации, документации и иных сведений исходить из предположения, что Заказчик и его представители предоставили Исполнителю точные и достоверные информацию, документацию и иные сведения. Исполнитель может использовать предоставленные Заказчиком информацию, документацию и иные сведения, добросовестно полагая, что такие информация, документация и сведения надежны; Исполнитель не несет ответственности за точность и достоверность предоставляемых Заказчиком информации, документации и иных сведений. | |
| 3.7. The Client compensates the Contractor for the Services in the amount and time as defined in Section 4 of this Agreement. | | |  | | 3.7. Заказчик обязуется оплатить Услуги Исполнителя в размере и в сроки, предусмотренные разделом 4 настоящего Договора. | |
| 3.8. The Report shall be intended solely for the Client’s informational purposes and internal use of the Client in connection with the Services (i.e. by employees and management bodies, in the course of the Client’s operational activity) and are not intended to be relied upon by or for the benefit of any person or entity other than the Client.  The Client further agrees that, unless the Deliverables have been publicly disclosed as described in section 3.10, and until the moment of such public disclosure of Report, the Report shall not be circulated, quoted, published, in whole or in part, disclosed, or distributed to, nor will reference to the Report be made to, anyone who is not: (1) an employee, a member of management of the Client, who may use the Report s solely for purposes of the Client’s evaluation of the Services; (2) a legal advisor of the Client acting strictly in an advisory capacity to the Client, who may use the Deliverables solely to assist the Client in connection with the Client’s evaluation of the Services, ; or (3) any other professional advisor of the Client acting strictly in an advisory capacity to the Client, who may use the Report solely to assist the Client in connection with the Client’s evaluation of the Services and who has agreed in writing not to further circulate, quote, disclose, or distribute the Report, or refer to the Contractor (or Contractor’s affiliates and/or subsidiaries) in connection with the Services or the Report.  For purposes of this clause, the term "professional advisor" does not include, among others, lenders or other financial institutions participating in or considering participating in any financing relating to any transaction including those entities that may be affiliates or subsidiaries of the Client. | | |  | | 3.8. Отчеты предназначены исключительно для целей информирования Заказчика и внутреннего использования отчета Заказчиком в связи с оказанием Услуг (в частности, работниками и органами управления Заказчика, в рамках осуществляемой Заказчиком хозяйственной деятельности). Отчет не предназначен для использования в интересах третьих лиц. Заказчик настоящим соглашается, за исключением ситуации, когда имело место публичное раскрытие отчета в соответствие с пунктом 3.10, до момента публичного раскрытия отчета не распространять, не цитировать, не публиковать отчет полностью или частично, не ссылаться на информацию, содержащуюся в отчете, а также не раскрывать её любому лицу, не являющемуся: (1) работником Заказчика, лицом, входящим в органы управления Заказчика, которые могут использовать отчет исключительно для целей оценки Услуг Заказчиком; (2) юридическим консультантом Заказчика, выступающим исключительно в роли юридического советника Заказчика, и имеющим право использовать отчет исключительно в целях оказания содействия Заказчику в связи с оценкой Услуг Заказчиком,; или (3) любым другим профессиональным консультантом Заказчика, выступающим исключительно в роли советника Заказчика, и имеющим право использовать отчет исключительно в целях оказания содействия Заказчику в том, что касается оценки Заказчиком Услуг, и давшим своё согласие в письменной форме не передавать, не цитировать, не раскрывать и не распространять информацию, содержащуюся в отчете, и не ссылаться на Исполнителя или аффилированные лица Исполнителя в связи с Услугами или отчетом. Для целей данного пункта термин «профессиональный консультант» не распространяется, среди прочих, на кредитные или другие финансовые учреждения, участвующие или планирующие участвовать в любом финансировании, имеющем отношение к любой сделке, в том числе на те организации, которые являются аффилированными лицами Заказчика. | |
| 3.9. The Client may provide to third parties hard copies of the Report provided that the following conditions are met:  receiving from the Contractor prior written consent;  and  b) such third party shall sign a third party access letter addressed to the Contractor in the form which sample is attached to this Agreement. | | |  | | 3.9. Заказчик имеет право передавать третьим лицам копии отчета на бумажном носителе только при соблюдении следующих условий:  (а) получения предварительного письменного согласия Исполнителя;  и (б) подписания таким третьим лицом – получателем отчета, адресованного Исполнителю письма о получении доступа к отчету в формате, образец которого прилагается к настоящему Договору. | |
| 3.10 The Cllient may publicly disclose the Report, either in the form of the Final Report or the Executive Summary section of the Final Report (together with all such disclosures and disclaimers required by the Contractor), by placing such document on its corporate website. The Client agrees to notify the Contractor three working days ahead of such public disclosure. The Client agrees that the publication of the Report cannot take place upon the expiration of the 60-day period from the time when the Final Report was communicated to the Client unless it receives the written consent of the Contactor | | |  | | 3.10. Заказчик может осуществить публичное раскрытие отчета, либо в виде полного текста окончательного отчета, который должен включать все уведомления и ограничения, внесенные Исполнителем, либо в виде раздела «Резюме» отчета, в сочетании со всеми уведомлениями и ограничениями, внесенными в окончательный отчет Исполнителем, путем публикации соответствующего документа на корпоративной странице Заказчика в сети Интернет. Заказчик обязуется уведомить Исполнителя о публичном раскрытии в письменном виде за три рабочих дня до публикации. Заказчик соглашается, что публичное раскрытие отчета не может быть осуществлено по истечении 60-дневного срока c момента предоставления заказчику Предварительного отчета без письменного согласия со стороны Исполнителя. | |
| 3.11. Publication of any Report on the website of the Client will be accompanied by a notification of the Contractor to any users that the disclosure to them will not create any duty, liability, responsibility whatsoever to them in relation to the Report. | | |  | | 3.11 Публикация отчета любого формата на веб-сайте Заказчика должна сопровождаться уведомлением Исполнителя в отношении всех потенциальных пользователей о том, что раскрытие информации не приводит к возникновению обязательств и ответственности со стороны Исполнителя. | |
| 3.12. Any claim by the Client must be submitted to the Contractor within 10 (ten) banking days from the date the Report are transmitted to the Client. Failure to meet the deadline mentioned above shall deprive the right to claim in relation to the Report. Any claim shall be detailed in written. The Parties shall resolve the issues related to a claim caused by the Deliverables within 10 (ten) banking days after such claim is initiated. | | |  | | 3.12. Любые требования Заказчика к Исполнителю об устранении недостатков в отчете должны быть заявлены Заказчиком в течение 10 (десяти) банковских дней с момента передачи отчета. Заказчик утрачивает свои права на предъявление Исполнителю требований, если установленные сроки подачи не будут выдержаны. Любые требования к Услугам должны быть письменно детализированы. Стороны обязуются в течение 10 (десяти) банковских дней с момента заявления требования устранить недостатки, послужившие основанием для его предъявления. | |
| 3.13. The Contractor may employ or involve in the provision of Services third parties speciefied in the bid proposal of the Contractor,. The Contractor shall be liable for any actions of such third parties, as if they were in all respects its own actions. | | |  | | 3.13. Исполнитель может привлекать к участию в оказании Услуг третьих лиц, указанных в конкурсном предложении Исполнителя, при этом Исполнитель несет ответственность за действия таких лиц как за свои собственные. | |
| 3.14. The Contractor may employ members firms of the Contractor network as described in clause 7.8 of present Agreement as subcontractors in the provision of Services without the prior consent of the Client. | | |  | | 3.14. Исполнитель может привлекать в качестве субподрядчиков для оказания Услуг по настоящему Договору лиц, относящихся к Исполнителю, как определено в п. 7.8 настоящего Договора, без предварительного согласия Заказчика. | |
| 3.15. The Client will not translate, or engage a third parties to translate the Report from the language they will be presented into any other language without prior consultation with the Contractor as to the accuracy of the translation. | | |  | | 3.15. Заказчик не будет переводить или привлекать третьих лиц для перевода отчета с языка, на котором будут представлены указанные документы, на любой другой язык без предварительных консультаций с Исполнителем относительно точности перевода. | |
| **4. Cost of the Services and Settlements** | | |  | | **4. Стоимость Услуг и порядок расчетов** | |
| 4.1. Cost of the Services will consist of the Contractor’s Professional fees. | | |  | | 4.1. Стоимость Услуг Исполнителя включает в себя сумму Вознаграждения за Услуги Исполнителя. | |
| 4.2. The taxation of Contractor’s Services (including VAT) is defined in section 5. | | |  | | 4.2. Порядок налогообложения Услуг Исполнителя (в т.ч. НДС) определяется в разделе 5. | |
| 4.3. The Contractor’s Professional Fees for the Services shall amount to  \_\_\_\_\_\_\_\_ Russian Rubles (in accordance with the financial and commercial offer the winner of the RFP). | | |  | | 4.3. Сумма Вознаграждения за Услуги Исполнителя составит \_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*в соответствии с финансово-коммерческим предложением победителя запроса предложений*). | |
| 4.4. Payments for the Services shall be effected in accordance with the following schedule: | | |  | | 4.4. Оплата Услуг производится в следующем порядке: | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_ (*in accordance with the financial and commercial offer the winner the request for proposals, but no more than 50% of the contract*) Russian Rubles prior to commencement of the Contractor’s Services upon \_\_\_\_\_\_ (*in accordance with the financial and commercial offer the winner of the request for proposals, but not less than 15 calendar days from the date of signing of the contract on the basis of issued executor of the account*);  Payment of the remaining amount of \_\_\_\_% of the cost of the contract is made after the signing of the acceptance of services and invoice issued by the Contractor on the basis of accounts for \_\_\_\_ (*in accordance with the financial and commercial offer the winner of the request for proposals, but not less than 15 calendar days from the date of receipt of customer accounts*). | | |  | | Авансовым платежом в размере \_\_\_\_ (*в соответствии с финансово-коммерческим предложением победителя запроса предложений, но не более*  *50% от суммы договора*,) в течение \_\_\_\_ (*в соответствии с финансово-коммерческим предложением победителя запроса предложений, но не* *менее 15* *календарных дней с момента подписания договора на основании выставленного Исполнителем счета*).  Оплата оставшейся части в размере \_\_\_\_% от стоимости договора производится после подписания акта сдачи-приемки услуг и счета-фактуры на основании выставленного Исполнителем счета, в течение \_\_\_\_ (*в соответствии с финансово-коммерческим предложением победителя запроса предложений, но не* менее *15 календарных дней с даты получения Заказчиком счета)*. | |
| 4.5. Any change in the cost of the Contractor’s services shall be executed by Additional Agreements to this Agreement. | | |  | | 4.5. Любое изменение стоимости услуг Исполнителя оформляется Дополнительными соглашениями к настоящему Договору. | |
| 4.6. All transfer fees shall be payable by the Client. | | |  | | 4.6. Расходы по переводу денежных средств несет Заказчик. | |
| 4.7. Within 5 (five) days upon completion of provision of Services, the Contractor shall send to the Client an act of acceptance in two copies. The Client shall return to the Contractor one signed copy of such act of acceptance, or otherwise send to the Contractor a substantiated refusal to sign such act within 10 (ten) banking days from receipt of the same. If the Contractor does not receive the signed act of acceptance or a substantiated refusal to sign such act, the Parties acknowledge that the act of acceptance shall be deemed signed, and the Services shall be deemed rendered by the Contractor and accepted by the Client within the scope and on conditions as stated in such act of acceptance. In the event that a Party refuses to sign the act, the refusal to sign shall be stated in the act and the act shall be signed by the other Party. | | |  | | 4.7. По окончании оказания Услуг в течение 5 (пяти) календарных дней) Исполнитель направит Заказчику в двух экземплярах акт сдачи-приемки Услуг. Заказчик возвращает Исполнителю один экземпляр подписанного акта сдачи-приемки или направляет Исполнителю мотивированный отказ от его подписания в течение 10 (десяти) банковских дней после получения акта сдачи-приемки. В случае если Исполнитель по истечении указанных 10 (десяти) дней не получит от Заказчика подписанный акт сдачи-приемки или мотивированный отказ от его подписания, Стороны признают, что акт приемки считается подписанным, а Услуги оказанными Исполнителем и принятыми Заказчиком в объеме и на условиях, указанных в таком акте приемки. При отказе одной из Сторон от подписания aкта в нем делается соответствующая отметка, и aкт подписывается другой Стороной. | |
| Act of acceptance will be issued in the currency of the Agreement. | | |  | | Акт сдачи-приемки Услуг выставляется в валюте Договора. | |
| 4.8. Within 10 (ten) banking days from the receipt of the invoice by the Client, the Client shall notify the Contractor in writing of any disputed issues that have prevented the payment of the invoice in due time. | | |  | | 4.8. В течение 10 (десяти) банковских дней с момента получения счета Заказчик должен направить Исполнителю письменное уведомление о возникновении спорных моментов, которые препятствуют своевременной оплате счета. | |
| 4.9. Any undisputed amounts of the Contractor’s invoices remain payable notwithstanding the dispute. | |  | | 4.9. Неоспариваемые Заказчиком суммы по счетам Исполнителя подлежат оплате вне зависимости от разногласий по другим суммам. | | |
| 4.10. The Contractor shall be entitled to suspend the Services and/or to retain the Deliverables and other materials until the payment hereunder has been made in full. | |  | | 4.10. В случае просрочки оплаты Исполнитель имеет право приостановить оказание Услуг до получения полной оплаты по Договору. | | |
| 4.11. In the cases listed in this clause, the Client shall pay for the Services actually rendered by the Contractor and calculated as of the following dates: | |  | | 4.11. В случаях, перечисленных в настоящем пункте, Заказчик обязан оплатить фактически оказанные Исполнителем Услуги, рассчитанные по состоянию на следующие даты: | | |
| At unilateral termination of the Agreement by either Party in accordance with the provisions of Section 10 hereof – as of the date of termination; | |  | | При одностороннем расторжении Договора одной из Сторон в соответствии с положениями Раздела 10 настоящего Договора - на дату расторжения; | | |
| At the Client’s failure to ensure proper conditions for performing the Contractor’s obligations under the Agreement making the rendering of the Services impossible – as of the date of the Contractor’s termination or suspension of the performance of its obligations under the Agreement; | |  | | При необеспечении Заказчиком надлежащих условий для выполнения Исполнителем обязательств по Договору, повлекшем невозможность оказания Услуг Исполнителем – на дату прекращения или приостановления выполнения обязательств по Договору Исполнителем; | | |
| At termination of the Agreement pursuant to Force Majeure circumstances in accordance with Section 8 of the Agreement – as of the date of the receipt of a notification in accordance with clause 8.1 of the Agreement. | |  | | При расторжении Договора вследствие Обстоятельств непреодолимой силы в соответствии с Разделом 8 настоящего Договора – на дату получения извещения в соответствии с п. 8.1 Договора. | | |
| 4.12. Upon termination, the Contractor’s professional fees to be paid by the Client for the services actually rendered by the Contractor shall be determined by the Parties by multiplying the Contractor’s specialists’ hourly rates and actual hours incurred in rendering Services under this Agreement. Actual hours incurred by the Contractor’s specialists shall be determined based on timesheets completed by the Contractor’s specialists.  The hourly rates of the Contractor’s specialists are based on the level of technical knowledge and experience and are \_\_\_\_\_\_\_\_\_ in accordance with the bid submitted by the Contractor. | |  | | 4.12. При расторжении Договора, вознаграждение Исполнителя за фактически оказанные услуги, подлежащее оплате Заказчиком, определяется Сторонами путем умножения почасовых ставок специалистов Исполнителя на фактическое время, затраченное специалистами Исполнителя на оказание Услуг по настоящему Договору. Фактическое время, затраченное специалистами Исполнителя, определяется на основании табелей рабочего времени, заполненных специалистами Исполнителя.  Почасовые ставки специалистов Исполнителя зависят от уровня профессиональных знаний и опыта специалиста и составляют \_\_\_ (согласно конкурсному предложению Исполнителя). | | |
| **5. Taxes** | |  | | **5. Налогообложение** | | |
| 5.1. Amounts specified in section 4 are exclusive of VAT. The Contractor’s Cost of the Services is subject to value added tax (hereinafter – “VAT”) under 18% rate. The Contractor shall charge VAT on amounts specified in section 4 and shall issue invoices and services’ acceptance acts with separate line for VAT reference. | |  | | 5.1. Суммы, указанные в разделе 4, не включают НДС. Стоимость Услуг Исполнителя облагается налогом на добавленную стоимость (далее – НДС) по ставке 18%. Исполнитель начисляет НДС на суммы, указанные в разделе 4, и выставляет счета и акты сдачи-приемки услуг с указанием НДС отдельной строкой. | | |
| 5.2. In the event that tax legislation is amended, rates and types of tax shall apply in accordance with those amendments upon signing a Addendum to the Agreement to that effect. | |  | | 5.2. В случае изменения налогового законодательства виды и ставки налогов будут применяться в соответствии с такими изменениями после подписания соответствующего Дополнительного соглашения к Договору. | | |
| **6. The Contractor’s Technology.Protection of Intellectual Property Rights** | | |  | | **6. Технологии Исполнителя. Защита прав интеллектуальной собственности** | |
| 6.1. The Contractor’s Technologies (hereiafter – the Technologies) shall mean the result of the activity of the Contractor and/or member firms of еру Contractor network, which could include in various combinations results of intellectual activity which are either protected or not in accordance with the legislation of the Russian Federation and could include, without limitation various concepts, ideas, methods, methodologies, procedures, processes, know-how, and techniques (including, without limitation, function, process, system and data models); templates; generalized features of the structure, sequence and organization of software, user interfaces and screen designs; general purpose consulting and software tools, utilities and routines; and logic, coherence and methods of operation of systems. | | |  | | 6.1. Технологии Исполнителя (далее – Технологии) представляют собой результат деятельности Исполнителя и/или лиц, входящих в сеть Исполнителя, который может включать в себя в том или ином сочетании результаты интеллектуальной деятельности, подлежащие или не подлежащие правовой охране в соответствии с положениями законодательства Российской Федерации. Технологии могут включать в себя, в том числе, помимо прочего, различные концепции, идеи, методы, методики, процедуры, процессы, ноу-хау, технологии (включая, без ограничений, модели функций, процессов, систем и данных), шаблоны, общие параметры структуры, последовательности и организации программного обеспечения, пользовательские интерфейсы и формат экранов, консультационные и программные инструменты, средства и процедуры общего назначения, а также логику, последовательность и методику функционирования систем. | |
| 6.2. The Contractor shall retain all rights to the Technologies and shall acquire all rights to the Technologies, which have arisen before or while rendering the Services and were used or developed while rendering the Services and contained in the Deliverables. | | |  | | 6.2. Исполнитель сохраняет все права на Технологии и приобретает все права на Технологии, которые возникли до или в процессе оказания Услуг и были использованы при оказании Услуг или разработаны в ходе оказания Услуг и содержатся в Результатах оказания услуг. | |
| The Contractor may without any limitation employ, modify, disclose, and otherwise exploit the the Technologies including, without limitation, while providing services to other clients. | | |  | | Исполнитель вправе без каких-либо ограничений применять, изменять, раскрывать и иным образом использовать Технологии, в том числе, помимо прочего, при оказании услуг другим клиентам. | |
| The Parties herewith agree that rendering the Services under the Agreement shall not and could not be regarded as precluding or limiting in any way the Contractor’s right to develop for the Contractor’s internal use or for use by any third party of the materials that are similar with those produced as a result of the Services provided under the Agreement. | | |  | | Стороны соглашаются, что оказание Услуг по Договору не может и не должно рассматриваться как ограничение права Исполнителя разрабатывать для внутреннего пользования Исполнителем или для использования любыми третьими лицами материалы, схожие с Результатами по Договору. | |
| 6.3. Upon full payment for the Services under the Agreement the Contractor shall grant to the Client the ordinary non-exclusive license to the the Technologies to the extent it is included into the Report; the tangible items containing the Report shall become the property of the Client subject to the limitations set hereby. | | |  | | 6.3. После полной оплаты Услуг по Договору Исполнитель предоставляет Заказчику простую неисключительную лицензию на Технологии, содержащиеся в отчете, и к Заказчику переходят права на материальные носители, содержащие отчет, с учетом ограничений, установленных настоящим Договором. | |
| 6.4. Notwithstanding the provisions of clause 6.1. hereof, the Contractor shall be entitled, at its discretion, to transfer the Technologies used, enhanced or developed during the rendering of the Services pursuant to the Agreement to any member firm of the Contractor’s network as it may find necessary. | | |  | | 6.4. Без ущерба для положений п. 6.1., Договора Исполнитель вправе по своему усмотрению передавать любому лицу, входящему в сеть, Технологии, использованные, усовершенствованные или разработанные в ходе оказания Услуг по Договору. | |
| **7. Liability** | | |  | | **7. Ответственность** | |
| 7.1. Responsibility of the Parties for non-performance or improper performance hereunder shall be governed by Russian law subject to the limitations provided for in this Section 7. | | |  | | 7.1. Ответственность Сторон за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору определяется в соответствии с российским законодательством с учетом ограничений, установленных настоящим разделом 7. | |
| 7.2. The liability of the Contractor shall be limited solely to direct real damages sustained through the fault of the Contractor in the performance of the Services. The Contractor shall not be liable to the Client for lost profits caused by the Contractor's actions during the provision of Services. In any case, the Contractor’s total liability shall be limited to the fees actually paid to the Contractor for the Services. | | |  | | 7.2. Ответственность Исполнителя ограничивается размером прямого реального ущерба, понесенного Заказчиком в результате виновных действий Исполнителя при оказании Услуг. Исполнитель не несет ответственности перед Заказчиком за упущенную выгоду Заказчика, возникшую в результате действий Исполнителя при оказании Услуг. Общая ответственность Исполнителя ограничивается суммой вознаграждения за Услуги. | |
| 7.3. The Services provided by the Contractor hereunder are intended solely for the Client and are not intended for the benefit of third parties or assignment thereto. | | |  | | 7.3. Услуги, оказываемые Исполнителем, предназначены исключительно для Заказчика и не предназначены для использования в интересах третьих лиц или для уступки третьим лицам. | |
| 7.4. The Client shall indemnify and keep indemnified, on demand, and hold harmless the Contractor, its partners and employees against any and all liabilities, actions, proceedings, claims, costs, demands, damages, as well as expenses (including, without limitation, legal fees) incurred or threatened, connected with any third parties’ claims, actions or any other demands whatsoever, arising out of or in connection with, or relating to or resulting from the Contractor being or having acted under the Agreement, except to the extent finally judicially determined to have resulted primarily from the willful misconduct of the Contractor. | | |  | | 7.4. Заказчик по требованию освобождает от ответственности Исполнителя, его партнеров и работников в отношении любых  существующих или возможных обязательств, претензий, исков, судебных разбирательств и требований и гарантирует возмещение убытков, в том числе, помимо прочего, издержек (включая, без ограничений, судебные издержки), в случае предъявления претензий, исков или иных требований третьих лиц, которые могут возникнуть вследствие или в связи с действиями Исполнителя при исполнении настоящего Договора, за исключением тех случаев, когда в судебном порядке установлено, что такие убытки являются результатом умышленных неправомерных действий Исполнителя. | |
| 7.5. The Agreement is between the Client and the Contractor; the Contractor remains solely liable to the Client for all of the Services under the Agreement, notwithstanding the fact that certain Services may be carried out by specialists provided to the Contractor by other member firms of the Contracto’s network. The Client will not bring any claim or proceedings of any nature in any way in respect of or in connection with the Agreement against any of the member firms of the Contracto’s network (except the Contractor). | | |  | | 7.5. Договор заключается между Заказчиком и Исполнителем; только Исполнитель несет ответственность перед Заказчиком за все Услуги, оказываемые по Договору, несмотря на то, что некоторые Услуги могут быть оказаны специалистами, предоставленными Исполнителю лицами, входящими в сеть Исполнителя. Заказчик не будет предъявлять требования или подавать иск, связанный с Договором или относящийся к нему, против какого-либо лица, входящего в сеть Исполнителя (за исключением Исполнителя), вне зависимости от основания. | |
| 7.6. The performance of the Services is heavily dependent upon Client having provided the Contractor not only accurate and complete versions of materials and information requested by the Contractor, but also upon Client having provided all relevant materials and information and answered the Contractor’s questions fully and accurately. The Contractor has no responsibility for the accuracy or completeness of the information provided by, or on behalf of, Client, even if the Contractor had reason to know or should have known of such inaccuracy or incompleteness. | | |  | | 7.6. Оказание Услуг во многом зависит не только от точности и полноты материалов и информации, предоставленных Заказчиком, по запросу Исполнителя, но и от получения от Заказчика, всех необходимых материалов и информации, а также от полноты и точности их ответов на вопросы Исполнителя. Исполнитель не несет ответственности за точность или полноту сведений, предоставленных Заказчиком либо по их поручению, за исключением случаев когда Исполнитель мог знать или имеет основания полагать, что указанные сведения являются неточными либо неполными. | |
| 7.7. Any Contractor’s opinion or advice should not be relied upon by the Client with respect to a similar set of issues at a later date without first permitting the Contractor an opportunity to review changes and amendments which may have occurred to the applicable laws and regulations. The Contractor shall not assume liability for consequences of any future transactions into which the Client may enter or for the effects of future changes in applicable laws and regulations, unless the Client has specifically requested the Contractor’s advice in advance in a particular instance. In this case such request shall be considered as new request for services, which terms and conditions shall further be agreed by the Parties. | | |  | | 7.7. Никакие мнения или рекомендации Исполнителя, являющиеся предметом настоящего Договора, не должны применяться Заказчиком впоследствии в отношении аналогичного круга вопросов до тех пор, пока Исполнителю не будет предоставлена возможность изучить изменения, которые могли быть внесены в применимое законодательство. Исполнитель не несет ответственности за последствия любых операций, которые Заказчик может осуществлять в будущем, и за последствия будущих изменений в применимом законодательстве, если только Заказчик заранее не обратится к Исполнителю за консультациями в том или ином конкретном случае. При этом такое обращение Заказчика рассматривается Исполнителем как новый заказ на оказание услуг, условия которого должны быть согласованы Сторонами дополнительно. | |
| 7.8. The Parties herewith agree that they may communicate with each other by e-mail (including the Internet) and that the Deliverables may be provided to the Client in electronic format. The Client further acknowledges that in order for Contractor’s employees to operate effectively and efficiently from the Client’s premises, the Contractor’s employees may require access to the Client’s networks, for example, to enable access to the Contractor’s applications and systems. The Parties recognise that e-mail is inherently insecure and that e-mails can become corrupted, are not always delivered promptly (or at all) and that other methods of communication may be appropriate. In addition, the Internet is prone to viruses. Similar hazards apply where the Contractor access Contractor’s systems via the Client networks. Each Party shall be responsible for protecting its own systems and interests and neither Party will be responsible to the other on any basis (contract, tort or otherwise) for any loss, damage or omission in anyway arising from the use of the electronic format of the Deliverables, e-mail or the Internet as a form of communication or from Contractor’s employees connecting to or accessing the Client network. | | |  | | 7.8. Стороны настоящим соглашаются с тем, что обмен информацией между ними может происходить посредством электронной почты (включая Интернет), а отчет может быть передан Заказчику в электронном формате. Заказчик также признает, что для эффективной и результативной деятельности работников Исполнителя, осуществляемой на территории офиса Заказчика, работникам Исполнителя может потребоваться доступ к компьютерной сети Заказчика (например, для получения доступа к приложениям и системам Исполнителя). Стороны признают, что электронная почта и Интернет не обладают достаточной степенью надежности, электронные сообщения могут быть искажены, не всегда оперативно доставляться (или могут быть не доставлены вообще) и что другие способы коммуникации могут быть более надежными. Помимо этого, существует вероятность наличия вирусов в Интернете. Аналогичные риски возникают при осуществлении доступа в системы Исполнителя посредством компьютерных сетей Заказчика. Каждая Сторона несет ответственность за защиту своих систем и интересов; ни одна из Сторон не несет ответственность перед другой Стороной вне зависимости от основания ответственности (договор, правонарушение или иное) за понесенные убытки, возникшие в результате передачи отчета в электронном формате, использования электронной почты или Интернета в качестве средства коммуникации или использования работниками Исполнителя информационных сетей Заказчика. | |
| **8. Force Majeure** | | |  | | **8. Обстоятельства непреодолимой силы** | |
| 8.1. The Parties will be relieved of their liablitiy for failing to meet their obligations under the present agreement, in part or in full, if this failure was caused by the force majeur circumstances, i.e. extraordinary and unpreventable circumstances under given conditions.  Under the force majeure condition, the present agreement understands:  Natural disasters (fires, floods, earthquakes, etc.);  Extraordinary social circumstances (hostilities, epidmics, strikes, etc);  Prohibitive acts issued by the authorities;  Other extraordinary and unpreventable circumstances.  The notification concerning the force majeure circumstances should be provided in written not later than 5 (five) business days after such circumstances have occurred. If the force majeure circumstances persist for a period of time exceeding 2 (two) months, each Party has the right to terminate the Agreement by notifying the other Party in writing.  The Agreement shall be deemed terminated from the date of receipt of such notification. | | |  | | 8.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств.  Под обстоятельствами непреодолимой силы в рамках настоящего Договора понимаются:  природные стихийные явления (пожары, наводнения, землетрясения и т.д.);  чрезвычайные обстоятельства общественной жизни (военные действия, эпидемии, забастовки и т.д.);  запретительные акты государственных органов;  иные чрезвычайные и непредотвратимые обстоятельства.  Срок письменного уведомления о наступлении обстоятельств непреодолимой силы – 5 (пять) рабочих дней с момента наступления таких обстоятельств. Если обстоятельства непреодолимой силы действуют более 2 (двух) месяцев, настоящий Договор может быть расторгнут любой из Сторон путем направления письменного уведомлении другой Стороне. Договор будет считаться расторгнутым с даты получения уведомления. | |
| **9. Confidentiality and Personal Data Protection** | | |  | | **9. Конфиденциальность и защита персональных данных** | |
| 9.1. Confidential information, in terms of this Agreement, shall be any information transferred by each of the Parties to the other in the course of implementation of the Agreement. This section shall not apply to information which is: | | |  | | 9.1. Под Конфиденциальной информацией для целей настоящего Договора понимается любая информация, передаваемая любой из Сторон другой Стороне в процессе реализации Договора. Настоящий раздел не применяется к сведениям, которые: | |
| generally available to the public; | | |  | | являются общеизвестными; | |
| available or becomes available to one Party on a non-confidential basis from a source other than the other Party; | | |  | | уже известны одной Стороне на неконфиденциальной основе от иного источника, нежели другая Сторона; | |
| disclosed by the Party to a third party without restriction; | | |  | | раскрываются Стороной третьим лицам без ограничения; | |
| is developed by one Party independent of any information furnished by the other Party, or of any information furnished on a confidential basis; | | |  | | разработаны одной Стороной без использования сведений, предоставленных другой Стороной, или сведений, носящих конфиденциальный характер; | |
| disclosed pursuant to legal requirement. | | |  | | раскрываются в соответствии с требованиями законодательства. | |
| Confidential information can be stated in letters, reports, analytical materials, results of surveys, schemes, charts, specifications and other documents, both in material and electronic forms. | | |  | | Конфиденциальная информация может содержаться в письмах, отчетах, аналитических материалах, результатах исследований, схемах, графиках, спецификациях и других документах, оформленных как на бумажных, так и на электронных носителях. | |
| 9.2 Unless otherwise stipulated in Russian legislation, the Parties will: | | |  | | 9.2 Стороны обязуются, если иное не предусмотрено законодательством Российской Федерации: | |
| not share, discuss the content, provide copies, publish or disclose in any other form to third parties Confidential information without the prior written consent of the other Party. The written consent is not required in the instances of disclosure to the state authorities authorized to request such information under the Russian law, on the basis of the duly executed request to provide such information, judicial bodies and representatives of the appropriate Party for the purpose of defending and exercising rights under the Agreement (in all abovementioned cases – upon notifying the other Party); | | |  | | не разглашать, не обсуждать содержание, не предоставлять копий, не публиковать и не раскрывать в какой-либо иной форме третьим лицам Конфиденциальную информацию без получения предварительного письменного согласия другой Стороны. При этом получение письменного согласия не требуется в случаях  раскрытия информации государственным органам, уполномоченным запрашивать такую информацию в соответствии с законодательством Российской Федерации, на основании должным образом оформленного запроса на предоставление указанной информации, а также судебным органам и представителям соответствующей Стороны для целей защиты и реализации прав по настоящему Договору (во всех указанных случаях – после предварительного уведомления другой Стороны); | |
| take all measures and use all legal means for protecting Confidential information and avoiding its unauthorized disclosure; | | |  | | предпринимать все меры и использовать все законные средства для защиты Конфиденциальной информации и предотвращения ее несанкционированного раскрытия; | |
| use Confidential information only for purposes of implementing the Contract; | | |  | | использовать Конфиденциальную информацию только в целях исполнения обязательств по Договору; | |
| not disclose to third parties the fact of the transfer or obtaining of Confidential information. | | |  | | не разглашать третьим лицам факта передачи или получения Конфиденциальной информации. | |
| 9.3. The confidentiality obligations shall last for a period of 36 months from the date of disclosure by one Party to the other. | | |  | | 9.3. Обязательства по неразглашению Конфиденциальной информации действуют в течение 36 месяцев с даты раскрытия одной из Сторон другой Стороне Конфиденциальной информации. | |
| 9.4. The working papers prepared by the Contractor in conjunction with work performed under this Agreement are the property of the Contractor and are retained by the Contractor in accordance with his policies and procedures and applicable law. | | |  | | 9.4. Вся рабочая документация, подготовленная Исполнителем в ходе исполнения настоящего Договора, является собственностью Исполнителя, который хранит ее в соответствии со своими правилами и процедурами, а также требованиями применимого законодательства. | |
| 9.5 The Contractor shall have the right to disclose Confidential information received from the Client to any member firm of the Contracto’s. network on the understanding that they will treat the information as Confidential Information in accordance with the provisions of this Agreement. | | |  | | 9.5 Исполнитель вправе раскрывать Конфиденциальную информацию, полученную от Заказчика, любому лицу, входящему в сеть Исполнителя. Такие лица, которым будет раскрыта Конфиденциальная информация, будут обращаться с ней в соответствии с условиями настоящего Договора. | |
| 9.6. In view of rendering Services hereunder, the Client can transfer to the Contractor the information about the Client’s identified or identifiable individuals (hereinafter, Personal Data and Personal Data Subjects accordingly). The Contractor shall have the right to process the Personal Data only for the purposes of executing the Agreement, rendering of the Services hereunder. The Client herewith agrees that the Contractor shall have the right to disclose Personal Data to the member firms of the Contracto’s.network for the purposes stated herein without the Client’s consent. The Contractor shall process Personal Data in compliance with security and confidentiality obligations equivalent to those legally imposed on the Client. | | |  | | 9.6.  В связи с оказанием Услуг по Договору Заказчик может передавать Исполнителю информацию, относящуюся к  определенным или определяемым  лицам Заказчика (далее – «Персональные данные» и «Субъекты персональных данных» соответственно).  Исполнитель вправе обрабатывать Персональные данные исключительно в целях заключения Договора, оказания услуг по Договору. Заказчик соглашается с тем, что в указанных в настоящем пункте целях Исполнитель также может раскрывать Персональные данные лицам, входящим в сеть Исполнителя, без согласия Заказчика. Исполнитель обязуется обрабатывать Персональные данные, соблюдая их конфиденциальность и безопасность при обработке и обеспечивая тот же уровень их защиты, который в соответствии с законодательством должен обеспечить Заказчик. | |
| The Client expressly agrees to the provisions provided for in this clause 9.6. and guarantees that the above mentioned Contractor’s actions with respect to Personal Data are agreed with Data Subjects; upon Contractor’s request the Client shall be obliged to present to the Contractor confirmation of Personal Data Subjects’ consent to processing of Personal Data. | | |  | | Заказчик безусловно соглашается с условиями, изложенными в настоящем п.9.6., и гарантирует Исполнителю, что осуществление Исполнителем вышеуказанных действий в отношении Персональных данных согласовано с Субъектами персональных данных; Заказчик по требованию обязан предоставить Исполнителю доказательство получения согласия Субъектов персональных данных на обработку Персональных данных. | |
| 9.7. Notwithstanding the provisions of the Section hereof, the rendition of Services by the Contractor to the Client shall not limit the Contractor’s rights to render similar or different services to either direct or indirect competitors of the Client. | | |  | | 9.7. Без ущерба для положений данного раздела оказание Исполнителем Услуг Заказчику не может являться основанием для ограничения прав Исполнителя на оказание подобных или иных услуг прямым или косвенным конкурентам Заказчика. | |
| **10. Term and Termination** | | |  | | **10. Срок действия Договора и расторжение** | |
| 10.1. This Agreement becomes effective from the date of signing by both Parties and shall remain valid until the Parties’ entire fulfilment of their obligations hereunder. | | |  | | 10.1. Договор вступает в силу с даты подписания обеими Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств по Договору. | |
| 10.2. Either Party may unilaterally terminate the Agreement by providing written notice to the other Party.  Such notice should include the date of termination of the Agreement (hereinafter – Termination Date) and should be received by the other Party at least 20 (twenty) banking days prior to the Termination Date. The Agreement shall be deemed terminated effective Termination Date or, if the notice was received less than 20 (twenty) banking days before the Termination Date, 20 (twenty) banking days after the day of receipt of the written notice on unilateral termination of the Agreement by the other Party. | | |  | | 10.2. Любая из Сторон имеет право расторгнуть Договор в одностороннем порядке путем направления письменного уведомления другой Стороне. В таком уведомлении должна быть указана дата расторжения Договора (далее – Дата Расторжения), при этом само уведомление об одностороннем расторжении должно быть получено другой Стороной не менее чем за 20 (двадцать) банковских дней до Даты Расторжения. Договор будет считаться расторгнутым с Даты Расторжения, либо, если уведомление было получено менее, чем за 20 (двадцать) банковских дней до Даты Расторжения,  по истечении 20 (двадцать) банковских дней со дня получения другой Стороной письменного уведомления о намерении в одностороннем порядке расторгнуть Договор. | |
| 10.3. If this Agreement is terminated by the Client for any reasons, except due to non-fulfillment by the Contractor of its obligations, or by the Contractor due to non-fulfillment by the Client of its obligations under this Agreement, or by either Party due to an event of Force Majeure, the Client will be obliged to pay professional fees up to the date of termination. | | |  | | 10.3. Если Договор расторгается Заказчиком по любым основаниям, за исключением случаев нарушения Исполнителем своих обязательств, или Исполнителем ввиду нарушения Заказчиком своих обязательств по Договору, или любой из Сторон вследствие наступления Обстоятельств непреодолимой силы, Заказчик обязан выплатить вознаграждение за оказанные Услуги Исполнителю до такого расторжения. | |
| 10.4. The obligations under clauses 3.8, 3.9, 3.10, 3.11, 3.15, 3.16, Sections 6, 7, clauses 9.4, 9.6, 12.2. shall survive termination of this Agreement. | | |  | | 10.4. Обязательства по пунктам 3.8, 3.9, 3.10, 3.15, 3.16, Разделам 6, 7, пунктам 9.4, 9.6, 12.2. сохраняют силу после прекращения действия Договора. | |
| **11. Governing Law and Disputes Resolution** | | |  | | **11. Применимое право и порядок разрешения споров** | |
| 11.1. Russian law shall govern the validity, interpretation and performance of the Agreement. | | |  | | 11.1. Действительность, толкование и исполнение Договора регулируются правом Российской Федерации. | |
| 11.2. Any dispute arising in the course of execution of the present Agreement, shall be addresses though negotiantion, including such negotiation conducted by means of mail and fax messages.  If the Parties are unable to resolve a dispute by means of negotiations, such dispute shall be addressed in the pre-judicial procedure. The claim shall be addressed within three weeks upon receipt.  If the Parties are unable to resolve a dispute by means of negotiations, and the pre-judicial procedure, it shall be resolved in the Arbitration court of Moscow. | | |  | | 11.2. Все споры, возникающие при исполнении настоящего Договора, решаются Сторонами путем переговоров, которые могут проводиться, в том числе, путем отправления писем по почте, обмена факсимильными сообщениями.  Если Стороны не придут к соглашению путем переговоров, все споры рассматриваются в претензионном порядке. Срок рассмотрения претензии – три недели с даты получения претензии.  В случае, если споры не урегулированы Сторонами с помощью переговоров и в претензионном порядке, то они передаются заинтересованной Стороной в Арбитражный суд г. Москвы. | |
| **12. Final Provisions** | | |  | | **12. Заключительные положения** | |
| 12.1. The Contractor shall be entitled to accept instructions, oral or written, from any person representing the Client, unless notified in writing in advance of any restrictions in this respect. | | |  | | 12.1. Исполнитель имеет право исполнять устные или письменные инструкции любого представляющего Заказчика лица при отсутствии предварительного письменного уведомления о каких-либо ограничениях в этом отношении. | |
| Any formal notice, document or other correspondence between the Parties in connection with this Agreement shall be deemed duly made when sent in writing to the following addresses by recorded delivery, namely mail, courier delivery, facsimile or personal delivery or unencrypted electronic mail to persons defined according to the conditions of this Agreement, unless one of the Parties advises the other Party otherwise in writing. | | |  | | Любое официальное уведомление, документ или иная переписка между Сторонами в связи с настоящим Договором считаются соответствующим образом направленными, если они выполнены в письменной форме и отправлены с уведомлением о получении любым указанным способом: по почте, посредством курьерской доставки по указанным ниже адресам, по факсу, персонально или незашифрованным сообщением по электронной почте адресатам, определяемым в соответствии с условиями Договора, если ни одна из Сторон не укажет другой Стороне иное в письменной форме. | |
| Unless otherwise expressly stipulated herein, either Party shall be entitled to rely on information contained in any notice received from the other Party by any means of communication indicated above. | | |  | | Если иное прямо не указано в настоящем Договоре, каждая Сторона вправе полагаться на информацию, содержащуюся в любом уведомлении, полученном от другой Стороны одним из вышеуказанных способов. | |
| 12.2. Neither Party shall use the other Party’s name and trademarks without such Party’s prior written consent. Notwithstanding the above, the Contractor may, upon receipt of a written consent from the client, reference or list the Client’s name, trademark and/or a general description of the Services in proposals and marketing materials. | | |  | | 12.2. Ни одна из Сторон не использует наименование и товарные знаки другой Стороны без предварительного письменного согласия такой Стороны. Исполнитель вправе после получения письменного согласия Заказчика ссылаться на наименование Заказчика, товарный знак и/или общее описание Услуг в предложениях об оказании услуг и маркетинговых материалах. | |
| 12.3. Either party to the agreement t may fully or partially assign its rights under the Agreement only with the prior written consent of the other party. | | |  | | 12.3. Уступка одной из Сторон своих прав, полностью или в части, по Договору допускается только при наличии предварительного письменного согласия другой Стороны. | |
| 12.4. This Agreement supersedes all prior agreements and correspondence between the Parties relating to the subject matter of this Agreement. | | |  | | 12.4. Настоящий Договор заменяет собой все прежние соглашения и переписку между Сторонами, относящиеся к предмету и условиям Договора. | |
| 12.5. All amendments and modifications to this Agreement shall be made in writing and shall become an integral part of this Agreement. | | |  | | 12.5. Все изменения и дополнения к Договору совершаются в письменной форме и являются неотъемлемой частью Договора. | |
| 12.6. This Agreement is made in Russian and English, with one original for each Party. In the event of any ambiguity, the Russian version shall prevail. | | |  | | 12.6. Договор составлен на русском и английском языках по одному экземпляру для каждой Стороны. В случае любого разночтения преимущественную силу имеет текст на русском языке. | |

**PARTIES` ADDRESSES AND BANK DETAILS:**

**ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Исполнитель/ Contractor:** | |
| Юридический адрес/ Legal Address |  |
| Телефон/ Phone |  |
| Факс/Fax |  |
| ИНН/ INN (TIN) |  |
| КПП/ KPP |  |
| Код по ОКПО/ OKPO code |  |
| Расчетный счет (**Рубли**)/ Current account (**RUR**) |  |
| Валютный счет (**Доллары США**)/ Current account (**USD**) |  |
| Валютный счет (**ЕВРО**)/ Current account (**EURO**) |  |
| Местонахождение банка/ Bank Address |  |
| Код по ОКВЭД/OKVED code |  |
| Код по ОКОГУ/ OKOGU code |  |
| Код по ОКАТО/ OKATO code |  |
| Код по ОКФС/ OKFS code |  |
| Код по ОКОПФ/ OKOPF code |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Заказчик/Client: Публичное акционерное общество «Центр по перевозке грузов в контейнерах «ТрансКонтейнер»/**  Public Joint Stock Company **Center for cargo container traffic “TransContainer”** | |
| Место нахождения/ Location | Российская Федерация, 125047, г. Москва, Оружейный переулок, д. 19/  Russian Federation, 125047, Moscow, Oruzheini pereulok, 19 |
| Телефон/ Phone | +7(495)788-1717 |
| Факс/Fax | +7(499) 262-7578 |
| ИНН/ INN (TIN) | 7708591995 |
| КПП/ KPP | 997650001 |
| Код по ОКПО/ OKPO code |  |
| Расчетный счет (Рубли)/ Current account (RUR) | 40702810200030004399 |
| Банковские реквизиты/ Вanking details | Банк ВТБ (ПАО)/  VTB Bank (PJSC) |
| Кор/счет/ Cor / account | 30101810700000000187 |
| БИК/ BIC | 044525187 |

**Подписи сторон/ Signatures of the Parties:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Заказчик/ Client:** | **Исполнитель/ Contractor:** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Баскаков П. В., Генеральный директор/ Baskakov P.V., General Director |  |
| *М.П. / stamp here* | *М.П. / stamp here* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Addendum 1**  **To Services Agreement**  **No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dated** \_\_\_\_\_\_ |  | **Приложение № 1**  **К Договору оказания услуг**  **№\_\_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **Third party access letter** |  | **Образец письма о получении доступа к аналитическому отчетуотчету** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **[Third Party Letterhead]** |  | **[Фирменный бланк Третьей стороны]** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [Date] |  | [Дата] |
|  |  |  |
| Dear [Mr./Ms. Last Name of Partner/Principal/Director]: |  | Уважаемый господин/госпожа [Фамилия партнера/руководителя/директора]: |
| We understand that -the Contractor has been engaged by [Client] ("Client") to perform services [very briefly describe project], as a result of which the Contractor transferred to the Client an analytical report (the "Report"). |  | Исполнитель оказал для [Заказчика] ("Заказчик") услуги [очень краткое описание проекта], в результате которых Исполнитель предал Заказчику аналитический отчет ("отчет"). |
| The Client has requested that it be permitted to provide [Third Party] a copy of the Contractor’s Report to the Client. [Third Party] will use the Deliverables solely within the frame of [purpose of the Report’ use]. In consideration of the Contractorpermitting the Client to provide [Third Party] access to the Report, [Third Party] is executing and delivering to the Contractorthis letter. |  | Заказчик запросил разрешение предоставить [Третьей стороне] копию , отчета, подготовленного Исполнителем для Заказчика. [Третья сторона] будет использовать отчет исключительно в рамках [цель использования отчета]. Обладая разрешением предоставить [Третьей стороне] доступ к отчету, данным Исполнителем Заказчику, [Третья сторона] составила и передает Исполнителю данное письмо. |
| **ACKNOWLEDGEMENTS AND AGREEMENTS** |  | **ПОДТВЕРЖДЕНИЕ И СОГЛАШЕНИЕ** |
| [Third Party] specifically acknowledges and agrees to the following: |  | [Третья сторона] подтверждает и соглашается со следующим: |
| the Contractor \_ performed such procedures as it considered appropriate under the circumstances. |  | Исполнитель осуществил те процедуры, которые посчитал необходимыми в данных обстоятельствах. |
| The specific procedures and services performed by the Contractor , and the Report prepared in connection therewith, are limited in nature. Accordingly, the procedures and the Deliverables should not be taken to supplant other inquiries and procedures that [Third Party] should undertake. |  | Проведенные процедуры и оказанные Исполнителем услуги, а также подготовленный на их основе отчет, носят ограниченный характер. Следовательно, они не заменяют собой другие исследования или процедуры, которые должны быть проведены [Третьей стороной]. |
| The Contractor makes no representations as to the sufficiency of the procedures and services performed by the Contractor and the Contractor has no responsibility to advise the Client or [Third Party] of any other procedures and services that might be performed. |  | Исполнитель не дает комментариев относительно достаточности проведенных им процедур и оказанных услуг и не обязан предоставлять рекомендации Заказчику или [Третьей стороне] относительно проведения и оказания каких-либо иных процедур и услуг. |
| the Contractor ’s responsibility is limited to performing the procedures and services that it considered appropriate under the circumstances, and to submit the resulting findings in the Report, subject to the limitations contained herein and in the Deliverables and the Contractor ’s engagement by the Client cannot be relied on to disclose errors or fraud should they exist. the Contractor has no responsibility for updating the procedures and services performed or for performing any additional procedures and services. |  | Ответственность Исполнителя ограничивается проведением процедур и оказанием Услуг, которые он счел необходимыми в данных обстоятельствах, и представлением результатов анализа в отчете, с учетом указанных в данном письме и в Результатах Услуг ограничений. Согласно договоренности, отчет не является основанием для раскрытия ошибок или нарушений в случае их обнаружения. Исполнитель не несет ответственности за обновление проведенных процедур и оказанных услуг и не обязан проводить и оказывать какие-либо дополнительные процедуры и услуги. |
| The Contractor has no responsibility for the accuracy or completeness of the information provided by, or on behalf of the Client, even if the Contractor had reason to know or should have known of such inaccuracy or incompleteness. |  | Исполнитель не несет ответственности за точность или полноту информации, предоставленной непосредственно или от лица Заказчика, даже если у Исполнителя были основания знать или он знал о таких неточностях или неполноте данных. |
| [Third Party] understands that the Report will contain limitations and restrictions on their use, including but not limited to, limitations and restrictions on their use by anyone other than the Client, its counsel, and [Third Party] agrees to be bound by such limitations and restrictions. |  | [Третья сторона] понимает, что отчет будет содержать определенные оговорки и ограничения на их использование, включая, в том числе, оговорки и ограничения их использования какой-либо стороной, кроме Заказчика, его юридического советника, также [Третья сторона] обязуется учитывать такие оговорки и ограничения. |
| **THE REPORT** |  | **ОТЧЕТ** |
| [Third Party] acknowledges and agrees that the Report relates solely to the procedures and services performed by the Contractor and may not address all matters that the Contractor is or may become aware of, or all communications made by the Contractor , whether in writing or otherwise, to the Client or any other person or entity, on any basis, whether or not such matters or communications might be considered material to [Third Party]. [Third Party] also acknowledges that the Contractor may provide other services to the Client, and [Third Party] agrees that the Contractor and its employees will have no responsibility to [Third Party] relating to such services, nor any responsibility to use or disclose information that the Contractor possesses by reason of such services or otherwise, whether or not such information might be considered material to [Third Party]. |  | [Третья сторона] подтверждает и соглашается с тем, что отчет отражает исключительно проведенные процедуры и оказанные Исполнителем услуги, и может не касаться всех вопросов, о которых известно или может стать известно Исполнителю , или всех сообщений, адресованных Исполнителю в письменной или устной форме Заказчику или другим лицам или организациям по любым основаниям, независимо от того, могут ли эти вопросы или контакты иметь значение для [Третьей стороны]. [Третья сторона] также подтверждает, что Исполнитель может оказывать другие услуги Заказчику, и [Третья сторона] соглашается с тем, что Исполнитель и его работники не несут ответственности перед [Третьей стороной] в связи с оказанием данных услуг, а также не обязаны использовать или раскрывать информацию, принадлежащую Исполнителю , по причине оказания данных услуг или на иных основаниях, независимо от того, может ли указанная информация быть значимой для [Третьей стороны]. |
| **OTHER** |  | **Другие условия** |
| If any provision of this letter is found by a court of competent jurisdiction to be unenforceable, such provision shall not affect the other provisions, but such unenforceable provision shall be deemed modified to the extent necessary to render it enforceable, preserving to the fullest extent permissible the intent of the parties set forth in this letter. |  | Если какое-либо условие данного письма будет признано не имеющим юридической силы на основании решения суда или другого уполномоченного органа, это не затронет другие условия, однако само условие, не имеющее юридической силы, будет изменено в той степени, в какой это требуется для признания его законным, при максимально полном, насколько это возможно, сохранении намерения сторон, изложенного в данном письме. |
| This letter constitutes the full consent of the [Third Party] hereto with respect to its subject matter, and supersedes all other oral or written representations, understandings or agreements relating to such subject matter. |  | Данное письмо представляет собой полное согласие [Третьей стороны] в отношении указанного в нем предмета и заменяет собой все другие устные или письменные комментарии, договоренности или соглашения, относящиеся к данному предмету. |
| This letter shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Russian Federation (without regard to its conflicts of laws principles). |  | Данное письмо составлено в соответствии с законами Российской Федерации и регулируется этим законодательством (безотносительно принципов коллизионного права). |
| \* \* \* \* |  | \* \* \* \* |
| Yours truly,  [Third Party] |  | С уважением,  [Третья сторона] |
| By: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Ф.И.О. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Должность \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Дата \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Accepted and agreed to by the Conttractor: |  | Согласовано и принято Исполнителем: |
| By:   [\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Partner/Principal/Director]  Title: [Partner/Principal/Director] |  | Ф.И.О.:  [Партнер/Руководитель/Директор \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_] |
| Date: |  | Дата: |
|  |  |  |

**Подписи сторон/ Signatures of the Parties:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Заказчик/ Client:** | **Исполнитель/ Contractor:** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Баскаков П. В., Генеральный директор/ Baskakov P.V., General Director |  |
| *М.П. / stamp here* | *М.П. / stamp here* |

Приложение № 6

к документации о закупке

**СВЕДЕНИЯ О ПЕРСОНАЛЕ ПРЕТЕНДЕНТА**

(*указывается персонал, который необходим для выполнения работ, оказания услуг, поставки товара, являющихся предметом Запроса предложений*)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Занимаемая должность | Ф.И.О. | Образование и специальность | Практический опыт работы сотрудников проектной команды (группы) [[3]](#footnote-3) | | Практический опыт проведения сотрудниками проектной группы оценки деятельности совета директоров и/или оценки корпоративного управления в соответствии с основными международными принципами корпоративного управления[[4]](#footnote-4) |
| в области оценки деятельности совета директоров | в области оценки корпоративного управления в соответствии с основными международными принципами  корпоративного управления |
| 1 |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |

* + 1. **Представитель, имеющий полномочия подписать заявку на участие от имени \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*(наименование претендента)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Печать (должность, подпись, ФИО)*

"\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Приложение № 7

к документации о закупке

**СВЕДЕНИЯ О ПЛАНИРУЕМЫХ К ПРИВЛЕЧЕНИЮ СУБПОДРЯДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ**

*(отдельный лист по каждому субподрядчику)*

**Наименование организации, фирмы:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Головная фирма | | Филиалы и дочерние предприятия |
| Адрес |  | |  |
| Телефон |  | |  |
| Факс |  | |  |
| Ответственное лицо |  | |  |
| Форма (ООО, ЗАО и т.д.) |  | |  |
| Уставный капитал |  | |  |
| Сфера деятельности |  | |  |
| Руководитель: | Дата: | | Печать/подпись (субподрядчика) |
|  | | | |
| Виды работ, передаваемые субподрядчику по предмету конкурса | | Передаваемые объемы работ | |
| В физических единицах | В % к общему объему работ по предмету конкурса |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
| Итого % передаваемых субподрядчику объёмов работ к общему объёму работ по предмету конкурса | | |  |

Приложения:

- копии документов, подтверждающих согласие субподрядных организаций (договор о намерениях, предварительное соглашение и др.) выполнить передаваемые объемы работ по предмету конкурса.

* + 1. **Представитель, имеющий полномочия подписать заявку на участие от имени \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*(наименование претендента)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Печать (должность, подпись, ФИО)*

"\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

1. В случае если претендент не планирует привлекать субподрядные организациии, документы по форме приложения № 7 могут не предоставляться. [↑](#footnote-ref-1)
2. При предоставлении копии договора конфиденциальная информация, составляющая коммерческую или иную тайну, может быть удалена. [↑](#footnote-ref-2)
3. Указывается стаж работы в годах по каждому из членов проектной команды (для руководителя проектной команды (группы)– не менее 5 (пяти) лет, для участника проектной команды (группы) – не менее 3 (трех) лет). [↑](#footnote-ref-3)
4. Указывается наименование клиента, в оценке деятельности совета директоров и/или оценки корпоративного управления которого участвовал сотрудник, год заключения договора с приложением копий указанных договоров (с возможностью исключения сведений, содержащих конфиденциальную информацию) (не менее чем 3 (трех) лиц, являющихся российскими публичными компаниями). [↑](#footnote-ref-4)